

AU PAYS DES MINEURS



25 FEV. 1975

CHANTIERS

ANNÉE SCOLAIRE
1974 - 75

BULLETIN MENSUEL D'ANIMATION PÉDAGOGIQUE

RÉALISÉ PAR LA COMMISSION "ÉDUCATION SPÉCIALISÉE" DE L'I.C.E.M.

COMMISSION "ÉDUCATION SPÉCIALISÉE"
DE L'INSTITUT COOPÉRATIF DE L'ÉCOLE MODERNE.

I - L'I.C.E.M.

"L'I.C.E.M. est une grande fraternité dans le travail constructif au service du peuple.

Fait unique en France, si ce n'est dans le monde, des milliers d'éducateurs de toutes tendances et de toutes conditions participent depuis 25 ans à une des plus grandes entreprises coopératives de notre histoire pédagogique. Et leur unité n'est point faite de silence ou d'abandon, mais de dynamisme et de loyauté au service d'une grande cause: la lutte sur tous les terrains pour que s'améliorent et s'humanisent nos conditions de travail et de vie de nos enfants, l'action hardie pour que les forces de réactions ne sabotent pas davantage, ne pervertissent ou ne détruisent les fleurs que nous tâchons de laisser éclore et s'épanouir, parce qu'elles portent la graine de notre bien le plus précieux: l'enfant".

C. FREINET, Nancy 1950

L'éducation est épanouissement et élévation et non accumulation de connaissances, dressage ou mise en condition.

Dans cet esprit nous recherchons les techniques de travail et les outils, les modes d'organisation et de vie, dans le cadre scolaire et social, qui permettront au maximum cet épanouissement et cette élévation.

Soutenus par l'œuvre de Célestin Freinet et forts de notre expérience, nous avons la certitude d'influer sur le comportement des enfants qui seront les hommes de demain, mais également sur le comportement des éducateurs appelés à jouer dans la société un rôle nouveau.

II - LA COMMISSION "ÉDUCATION SPÉCIALISÉE"

regroupe plus particulièrement les enseignants et éducateurs spécialisés, attachés à la laïcité. Les échanges pédagogiques se font au sein des SECTEURS DE TRAVAIL, ouverts à tous nos adhérents. Pour participer aux travaux des divers secteurs, il vous suffit d'écrire aux responsables.

La commission publie un bulletin mensuel: "CHANTIERS" pouvant comprendre un dossier pédagogique centré sur un sujet en plus des Actualités et "Vie" de la commission. Comme elle n'est pas une entreprise commerciale, la commission ne livre pas aux libraires et ne peut établir de factures.

III - La raison d'être de notre commission est l'existence même de l'enseignement spécial. Les militants de l'ICEM luttent cependant contre toutes les formes de ségrégation scolaire. Ils estiment d'ailleurs qu'il n'existe pas de pédagogie spéciale. L'expérience prouve qu'il y a dans les individus des ressources indéfinies qu'ils peuvent manifester lorsqu'ils sont parvenus à se dégager des handicaps scolaires, et qu'ils réussiraient dans bien des cas si les éducateurs les y aidaient par une reconsidération totale et profonde de l'éducation dans le cadre de conditions normales d'enseignement (15 élèves par éducateur notamment).

Aussi, encourageons-nous nos adhérents à participer au travail des groupes départementaux de l'Ecole Moderne et des autres commissions de l'ICEM.

L'I.C.E.M. - boîte postale 251 - 06406 CANNES, publie un mensuel: "L'ÉDUCATEUR"

La C.E.L. - B.P. 282 - 06406 CANNES vend le matériel nécessaire à la pratique de la pédagogie Freinet. Devenez actionnaire de notre coopérative.

- | | |
|--|--|
| <p>1. <u>Adolescents, formation profes.</u> :
(C.E.S. - C.E.T. - E.N.P. - I.M.Pro)
H. PERAMMANT (Mme), 21, rue Roëckel
56019 VANNES</p> <p>2. <u>Vie coopérative, vers l'autogestion</u> :
J. CHASSANNE, Miermaigne
28420 BEAUMONT-LES-AUTELS</p> <p>3. <u>Formation des maîtres, relations avec les centres de formation</u> :
B. GOSSELIN, 10, rue du Dr Graillon
60110 MERU</p> <p>4. <u>Débilité et retards scolaires</u> :
J. LE GAL, 15, Av. Fabre d'Eglantine
44300 NANTES</p> <p>5. <u>Correspondance interscolaire (naturelle)</u>
M-R. MICHAUX (Mlle), 1, rue de Bretagne,
93000 BOBIGNY</p> <p>6. <u>Expression corporelle</u> :
D. VARIN (Mme), 14, rue de la Maison Verte,
78100 St GERMAIN-EN-LAYE</p> <p>7. <u>Mathématique et calcul</u> : remise à jour des documents parus :
C. LEVEQUE (Mlle), Rue Grande 54
7231 GENLY (Belgique)</p> <p>8. <u>Audio-visuel, musique</u> :
J-L. MAUDRIN, 4, rue Seignier
60510 BRESLES</p> <p>9. <u>Techniques d'impression et Arts Graph.</u>
D. LE BLAY, Bois St Louis, Bât. 5A
44700 ORVAULT</p> <p>10. <u>Travaux Manuels</u> : (organisation de stages de T.M.)
J. VARIN, EMP, "Feuillancourt"
14, rue de la Maison Verte
78100 SAINT GERMAIN-EN-LAYE</p> | <p>11. <u>Fichier de travail Coopératif</u> : classes de C.E.S. - C.E.T. - E.N.P. - I.M.Pro.
C. LERAY, ENP, Av. du Haut Sancé
35000 RENNES</p> <p>12. <u>Lecture</u> : (apprentissage & ts niveaux)
G. LECADET, route de Tulle
23500 FELLETIN</p> <p>13. <u>Part de l'adulte au niveau de l'Art Enfantin</u> :
C. PROVOST, 19, rue C. Guérin
22000 SAINT BRIEUC</p> <p>14. <u>Classes d'adaptation</u> :
D. RIGAUD, 1, Allée C. Debussy, Rés. La Vallée,
95390 SAINT PRIX</p> <p>15. <u>Communautés d'enfants</u> :
G. BERBAIN, I.M.E. rue F. Richard
54300 LUNEVILLE</p> <p>16. <u>Entr'aide pédagogique</u> : problèmes de démarrage: C. LERAY, ENP, Av. du Ht Sancé,
35000 RENNES</p> <p>17. <u>L'école Ouverte</u> : Liaisons Parents-Ecole :
P. YVIN, ENP, Av. du Haut Sancé
35000 RENNES</p> <p>18. <u>Organisation du travail en classe</u> :
P. SEYKENS, La Corniche 57
4200 OUGREE (Belgique)</p> <p>19. <u>Groupes de Vie en Maisons d'Enfants</u> :
C. L'HUMMEAU, ENP, Av. du Ht Sancé
35000 RENNES</p> <p>20. <u>Brevets, Bibliothèque de Travail et de Recherches - B.T.R.</u>
R. et G. LAFFITTE, Au flanc du Coteau n° 30,
Maraussan
34370 CAZOULS-LES-BEZIERS</p> |
|--|--|

Si vous désirez participer à divers Chantiers en cours dans les Secteurs de travail ci-dessus, écrivez directement au(x) responsable(s) du/des secteur(s) qui vous intéresse(nt).

CHANTIERS : gestion, édition : P. et D. VERNET, 22 Miramont, 12300 DECAZEVILLE
rédaction : tous les articles, dessins, poèmes, informations, critiques, doivent être envoyés à : Marie-Rose MICHAUX, 1, rue de Bretagne, 93000 BOBIGNY.



CHANTIERS

AU PAYS DES MINEURS

PUBLICATION MENSUELLE
Techniques Freinet, 74
Imprimerie spéciale de
"AU PAYS DES MINEURS"



AUTORISATION P&T 248
Le Gérant: P. VERNET
22, rue Miramont, 22
.12300 DECAZEVILLE.

au pays des mineurs N° spécial

CHANTIERS

24 - 25 FÉVRIER 75

TECHNIQUES D'IMPRESSION
& Arts Graphiques

2° livraison, suite... (il y en aura d'autres)

La numérotation indique simplement l'ordre d'édition.
Vous pouvez détacher les fiches pour les classer différemment. (nous ne mettons qu'une seule agrafe).
D'autres fiches d'illustration suivront.



TIRAGE DE L'ALUMINIUM REPOUSSÉ

100 PRINCIPE

L'aluminium repoussé se suffit tel quel, mais il peut aussi servir de base à un tirage. Bien entendu le nombre de tirages est limité en fonction de la fragilité de la feuille d'aluminium, mais cinquante à cent impressions peuvent être obtenues avec la même plaque, le dessin a tendance à s'estomper au fur et à mesure du tirage.

200 MATÉRIEL

- 210 Colle blanche de type rubafix, en jerrycan.
- 220 Encre d'imprimerie, noire ou couleur.
- 230 Rouleau d'imprimerie, pour encrage.
- 240 Rouleau d'imprimerie propre pour le tirage.

300 COMMENT PROCÉDER ?

- 310 Fixer le cliché, sur une planchette de bois en encollant le côté travaillé de la feuille d'aluminium, tout en prenant soin de bien remplir de colle les reliefs positifs pour qu'ils ne s'écrasent pas sous les coups de rouleau à l'encrage et au tirage.
- 320 Mettre en place sur une table pour le tirage (voir fiche tirage § 300).

400 TIRAGE

- 410 Encreur légèrement, avec de l'encre d'imprimerie (typo);
- 420 Placer une feuille sur l'aluminium;
- 430 Passer un rouleau propre sur cette feuille de tirage.
 - . On peut avantageusement remplacer les gros rouleaux de la CEL par de petits rouleaux montés sur fils, que l'on trouve dans le commerce et qui étant moins lourds risquent moins d'écraser l'aluminium.
- 440 Oter la feuille et laisser sécher.

500 QUELQUES REMARQUES

- 510 Tirage à l'aide de stencil électronique
 - . l'alu gravé peut servir de matrice pour la gravure d'un stencil électronique (si vous pouvez avoir l'accès à un analyseur de stencils). C'est ainsi que nous avons reproduit les alus gravés illustrant nos fiches. Il faut cependant pratiquer un réglage de l'appareil. Voici celui que nous avons utilisé :

- a/ nombre de lignes/cm : 150 lignes
 - b/ Point de séparation des noirs : variable suivant les alus, pour les alus sur fond or, le meilleur rendement a été obtenu en réglant sur 1 ou 2 (la normale pour un texte écrit en noir sur papier blanc étant 6 ou 7) et pour les alus naturels, sur 3 ou 4.
 - c/ intensité de brûlage, assez forte (8, normal 7 sur une échelle de 3 à 9) Elle peut varier suivant la qualité des stencils.
- . On peut aussi bien graver les stencils en positif qu'en négatif l'effet obtenu est différent. Voyez les essais ci-dessous.

520 Tirage à l'offset (pour ceux qui pourraient en utiliser une)

- . Nous avons essayé aussi, l'alu gravé peut servir de matrice pour cliché offset. Nous donnerons des illustrations obtenues par ce procédé dans nos fiches.

600 VARIANTES

610 Après un encrage très largement passé, on peut, avant tirage, enlever avec la pointe d'un couteau, certaines parties, afin de constituer des réserves sur la plaque - on peut essuyer plus ou moins, afin de moduler les tons.

620 Le tirage se fait par les moyens habituels, sur papier Arches ou similaire, préalablement humidifié à l'éponge et égoutté (ou simplement humidifié au dos).

Le tirage sur feuille humide de papier litho donne également de bons résultats. Même principe pour le papier peint et le gerflex.

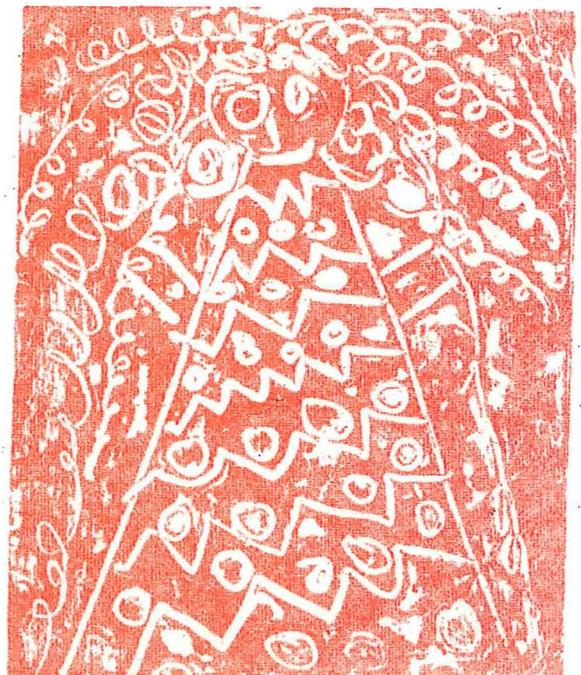
700 MISE EN VALEUR

710 Décoration : d'une lettre, d'une carte, de boîtes de formes différentes, d'objets divers...

720 Illustration dans le journal scolaire.



positif
←



←
négatif

TIRAGE - IMPRESSION : GENERALITES

100 PRINCIPE

Après passage d'un rouleau encre, imprimer en un ou plusieurs exemplaires des clichés (lino, zinc, bois et carton gravés, collages, etc...) préparés par les enfants sur du papier ou autre support.

200 MATÉRIEL

210 - Presses

211 - Presse à volet CEL surface d'impression 13 x 20

212 - - - rouleau - surface d'impression 18 x 26

213 - Presses professionnelles récupérées dans des imprimeries en voie de modernisation. Les presses à balancier donnent des résultats particulièrement intéressants.

220 - Limographe

230 - Fer à repasser

240 - Encres et siccatifs (à chaque type d'impression, une encre spéciale)

241 - encres d'imprimerie

242 - encres pour limographe (beaucoup plus fluides)

243 - encres pour sérigraphie

* les siccatifs donnent un séchage rapide

250 - Rouleaux

251 - en caoutchouc (les moins chers, durée moins longue)

252 - en gélatine (parfaits, à préserver des rayons du soleil, et de la chaleur)

253 - en mousse

254 - en matière plastique spéciale (ne craignent pas la chaleur et ne se déforment pas, rouleaux de professionnels, mais ils sont très chers)

260 - Plaques à encrer

Tout ce qui est lisse et n'absorbe pas l'encre peut être utilisé: verre, marbre, toile, etc...

270 - Spatules pour travailler l'encre

Une encre bien travaillée donne une meilleure impression, on peut se contenter d'une vieille lame de couteau, d'un morceau de bois taillé, etc... Les encres d'un même type étant miscibles, on peut obtenir de nouvelles couleurs en les mélangeant; il est indispensable d'utiliser des spatules pour faire ces mélanges.

280 - Supports pour le tirage

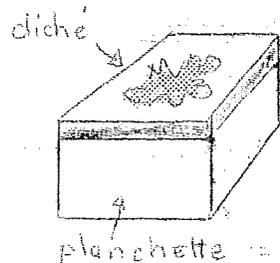
Papiers divers, mais aussi plastique, étoffes (il ne faut pas hésiter à faire des expériences).

300 COMMENT PROCÉDER

310

- 1er procédé: tirage avec la presse

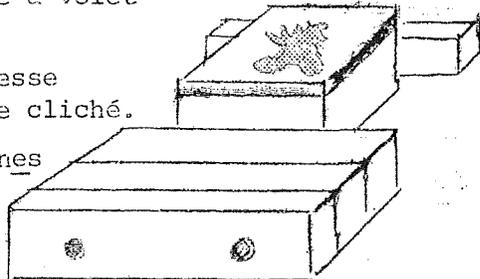
311 - Fixer le cliché, par collage ou clouage sur une planchette de mêmes dimensions en veillant à atteindre la hauteur de réglage de la presse (24 mm pour la presse à volet de la CEL).



312 - Repérer sur le châssis de la presse l'endroit où devra se trouver le cliché.

Caler le cliché avec des interlignes ou planchettes moins épaisses

Fixer avec les vis de serrage.



313 - On peut enlever les 2 barres métalliques amovibles du châssis.

314 - Passer le rouleau encre sur le cliché

315 - Placer une feuille de papier

315.1 soit dans les onglets prévus sur le volet de la presse

315.2 soit directement sur le cliché encre en prenant soin de la poser sans bouger.

316 - Abaisser le volet. Ne pas le laisser tomber, et presser en recherchant une pression uniforme

317 - Remonter le volet

318 - Oter la feuille imprimée

319 - Quelques remarques

319.1 Après le premier tirage, si l'enfant le juge nécessaire, il peut, son cliché nettoyé, regraver certains détails.

319.2 Si votre feuille n'est pas imprimée régulièrement :

- . l'encre a pu être mal fait;
- . la hauteur de votre cliché n'est pas bonne (on peut le surélever en glissant du papier ou du carton sous le porte-cliché;
- . la plaque de caoutchouc de la presse est usée. Ajouter du carton sous la plaque, en dévissant le cadre qui la retient, pour lui redonner son efficacité -faire des essais- Cet accessoire se remplace (commande à la CEL).



320

- 2ème procédé: tirage avec un fer à repasser

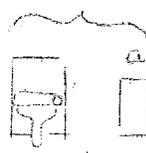
321 - Organiser l'atelier pour arriver à un travail soigné. Nombre d'élèves possibles: 3

321.1 L'élève(1) manipule le rouleau et encre le cliché fixé sur une planchette;

321.2 Il déplace le cliché encre de a en b (Le cliché placé en b, est de préférence rendu immobile sur la table de tirage (cales);

encre

tirage



1

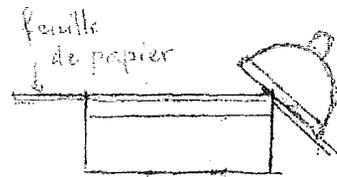
2

3

- 321.3 L'élève(3) pose une feuille sur le cliché;
- 321.4 L'élève(2) passe le fer sur la feuille de papier;
- 321.5 Le fer doit être passé à plat, avec une pression régulière sur tout le cliché;
- 321.6 Vérifier souvent la propreté du fer.

322 - Quelques remarques:

- 322.1 Il est nécessaire - sous peine de tirage manqué - de passer le fer bien à plat;
- 322.2 ne pas passer le fer de biais sur les bords du cliché: le papier se déchire facilement;
- 322.3 pour éviter l'inconvénient précédent (322.2) placer de part et d'autre du cliché 2 planchettes ayant la même hauteur.



323. Variante:

au lieu d'utiliser un fer à repasser prendre un rouleau propre.

330

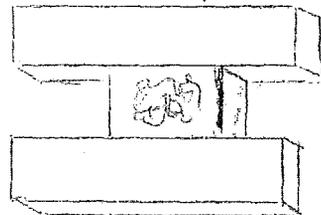
- 3ème procédé : tirage à la main :

- 331 - Au lieu d'utiliser la presse, le fer à repasser ou le rouleau propre, presser la feuille de papier sur le cliché avec la main (le cliché étant calé sur la table de tirage).
- 332 - Passer sur toute la surface du cliché en appuyant et en frottant avec les doigts;

333 L'enfant qui travaille au poste de pressage doit avoir les mains très propres.

334 Précaution supplémentaire : placer une feuille de papier intercalaire.

335 Variante: on peut aussi frotter avec un chiffon propre.



340

- 4ème procédé : tirage avec un cache :

341 Coller le cliché à l'intérieur d'une feuille double (A,B), la feuille B étant elle-même fixée ou "scotchée" sur la table de tirage;

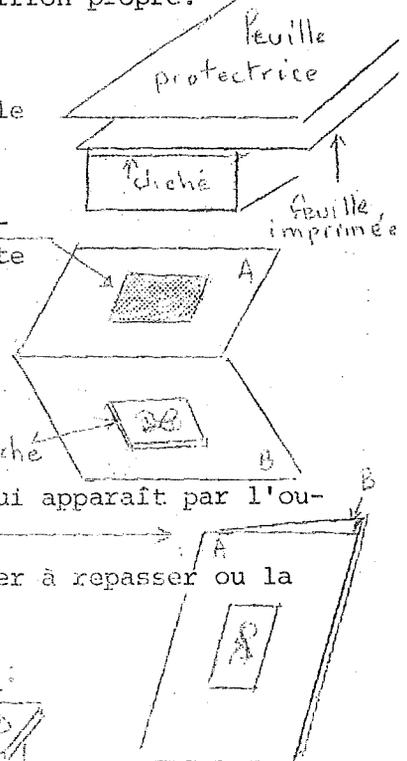
342 Pratiquer sur la face A une ouverture laissant apparaître le cliché (pour savoir cette place faire un premier tirage sur cette feuille A; après découpage, renforcer les bords avec du scotch)

343 Encre le cliché, feuille double ouverte;

344 Rabattre le volet A sur la feuille B

345 Poser la feuille de papier sur le cliché qui apparaît par l'ouverture;

346 Imprimer soit avec le rouleau propre, le fer à repasser ou la main.



350

- 5ème procédé : tirage avec un tampon :

351 Lorsque le cliché est petit, le coller sur un cube de bois

352 L'utiliser comme un tampon.



360

cas particuliers : impression d'objets: feuilles, plantes, plumes, etc...

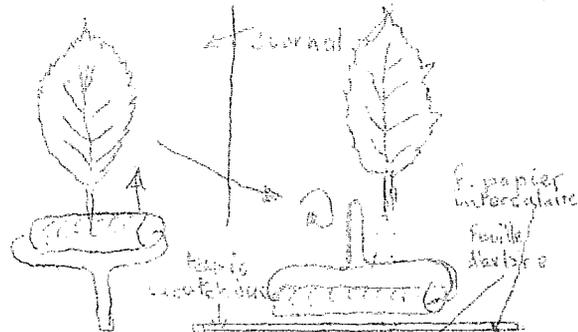
361 Choisir les objets en fonction de leurs caractères décoratifs et de la netteté des contours (feuilles aux nervures apparentes, plumes...)

362 Encreur l'objet choisi d'un seul côté (exemple; une feuille)

363 Retourner la feuille, côté encré sur le papier de tirage

364 Mettre par dessus une page intercalaire puis un morceau de caoutchouc qui maintiendra bien l'adhérence.

365. Passer le rouleau propre, ou le fer (on peut aussi tirer à la presse)



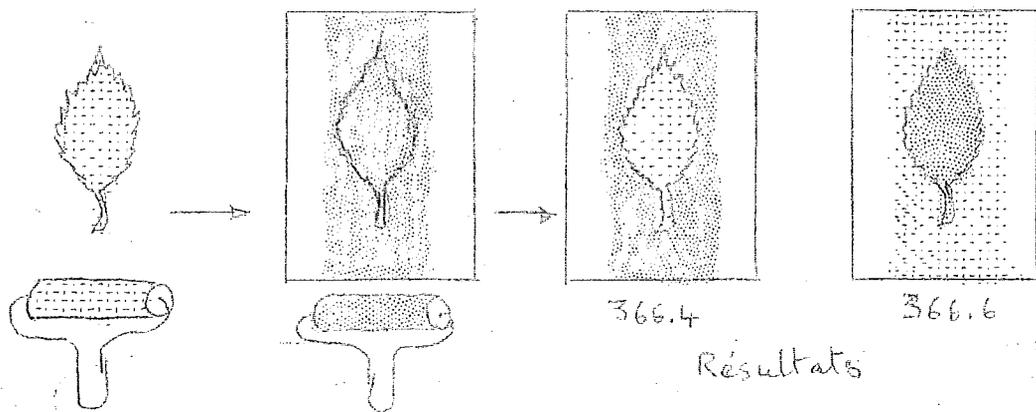
366 Variante n° 1

IMPRESSION en 2 COULEURS, en 1 seul tirage:

366.1 Préparer 2 encres de couleur différente sur 2 plaques à encreur. Prévoir 3 rouleaux: 1 propre et un pour chaque couleur

366.2 Encreur la feuille sur un côté, par exemple en rouge

366.3 Poser la feuille, côté encré sur le papier



366.4 Passer le rouleau bleu sur la feuille: on imprime la feuille en rouge sur le papier, on encre en même temps l'autre côté en bleu et on fait un fond;

366.5 Retourner la feuille et poser le côté bleu sur un nouveau papier;

366.6 Passer avec le rouleau rouge.

366.7 On peut utiliser la même feuille pour de nombreuses impressions.

367 Variante n° 2 :

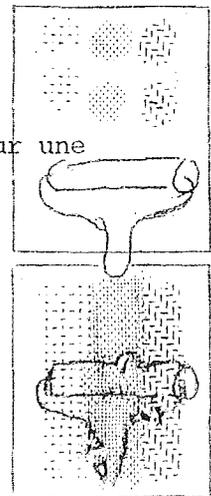
IMPRESSION en PLUSIEURS COULEURS, en 1 seul tirage :

367.1 Disposer l'équivalent d'une "noisette" d'encre sur une ou plusieurs lignes, dans le même ordre, et sur une largeur inférieure à celle du rouleau encreur choisi.

367.2 Encreur le rouleau en le déplaçant de haut en bas

367.3 Reporter l'encreur du rouleau sur le végétal choisi.

367.4 Remarque: cette variante peut aussi intervenir dans les autres procédés de tirage.



ORGANISATION DE L'ATELIER D'IMPRIMERIE

100 PRINCIPE

La preuve est faite qu'avec nos outils simples, qu'avec nos enfants, au sein d'une organisation appropriée, mais essentiellement avec cet amour de l'œuvre bien faite, nous parvenons à "la page que nous aimons caresser du regard avant de la lire".

200 MATÉRIEL

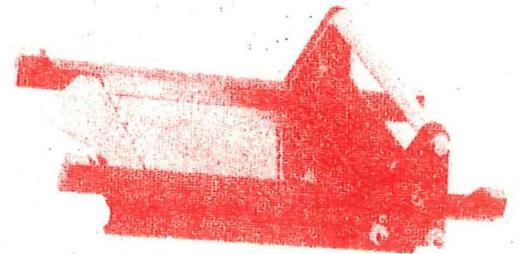
- 210 Presses voir fiche Impression-tirage § 210 et illustrations
- 220 Limographe idem
- 230 Far à repasser : facile à récupérer, en particulier les vieux fers.
- 240 Encres et siccatifs une fiche détaillée est prévue
 - 241 encres d'imprimerie, ne conviennent que pour les travaux de typographie (textes composés avec des caractères, les lino, carton gravé, gerflex, monotypes, etc... à ne pas utiliser au limographe.)
 - 242 encres pour limographe ne conviennent pas pour l'imprimerie, car trop grasses
 - 243 encres pour sérigraphie ne conviennent pas aux autres travaux
 - 244 l'organisation et le rangement sont donc importants: classer les encres par catégorie, de façon à éviter des mélanges intempestifs et ne pas gacher des tirages. Utilité de boîtes de rangement par catégorie, dans un meuble proche de l'atelier d'impression.



MATERIEL D'IMPRIMERIE :

presse à volet
petit format

presse
à rouleau
grand format



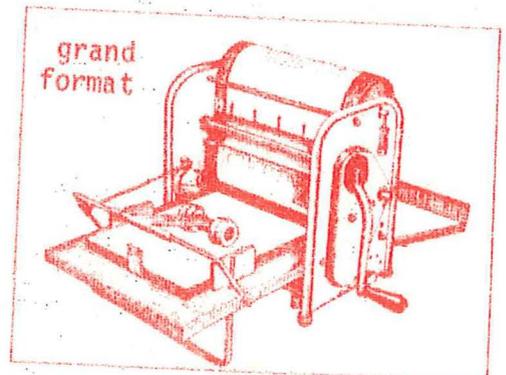
MATERIEL LIMOGRAPHE :

duplicateur à stencils L6

petit
format



grand
format



duplicateur à stencils rotatif

C. E. L.
B.P. 282
06403 CANNES

250

Rouleaux encreurs : Pour la sérigraphie, on utilise des raclettes

251 - Si les rouleaux sont nettoyés ils peuvent servir à encrer avec divers types d'encre. (Une fiche sera consacrée au nettoyage)

252 - Définir une place pour chaque rouleau
nous vous proposons de visser un crochet au bout des rouleaux;
de prévoir une panoplie pour leur rangement;

Voir dessins d'installer un système pour qu'ils ne tombent pas dans l'encre et salissent le manche.

260

Plaques à encrer : diverses possibilités

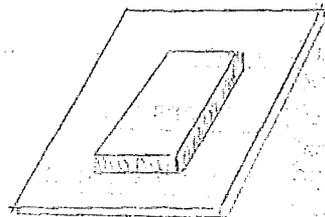
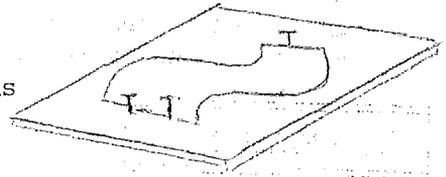
261 - La CEL vend des plaques métalliques qu'il est recommandé de fixer. 3 clous peuvent suffire.

262 - Une plaque de verre, sur un support de bois fait aussi l'affaire. Il faut penser à poncer les bords (pour les doigts et pour les rouleaux).

263 - Panneaux de novopan ou contreplaqué, recouverts de formica, à trouver en chutes gratuites chez les ébénistes.

264 - Plaques de marbre épaisses et lourdes, très stables, tendues d'une pellicule de plastique à jeter, ou à nettoyer et replier après chaque séance.

265 - Gerflex, dalflex, aluminium, tôle galvanisée, carreaux de céramique...et aussi la bonne vieille ardoise en ardoise...



270

Spatules : diverses possibilités

Couteaux, lames de métal, morceaux de bois taillés en biseau peuvent rendre service; mais il ne faut pas oublier de les essuyer après usage et de prévoir une place pour leur rangement.

280

Supports pour le tirage :

Papiers, ou autres matériaux utilisés pour le tirage doivent être rangés par catégorie, pour être facilement accessibles, d'où l'utilité de meubles de rangements ou d'étagères à construire par les élèves à proximité de l'atelier d'impression.

290

Autres accessoires utiles, en particulier pour la typographie (composition à l'aide de caractères mobiles. Vendus par polices + des blancs)

291 - casses pour le rangement des caractères mobiles (voir catalogue CEL)

292 - composteurs pour maintenir la composition et éviter de tomber les lignes composées (Voir catalogue CEL) pour les gros corps, 24 ou 36 il est possible de composer directement dans la presse, les caractères étant suffisamment stables.

293 - porte composteurs pour faciliter la composition dans les composteurs et leur transport (voir catalogue CEL) On peut aussi en construire soi-même, voir pages de dessins d'illustration.

294 - des boîtes rigides pour le transport des paragraphes composés, de la casse à la presse et retour. (voir pages d'illustrations)

295 - des interlignes pour séparer les paragraphes ou espacer les lignes. Ces interlignes existent en différentes longueurs et épaisseurs, (voir catalogue CEL). Les professionnels utilisent des interlignes de plomb ou de bois; peut-être pourront-ils vous en donner quelques uns. Un menuisier peut aussi vous dépanner. Prévoir leur rangement.

300 COMMENT PROCÉDER ?

310 les locaux :

- 311 - Lorsque c'est possible, prévoir un atelier d'imprimerie disponible en permanence dans un coin de la classe, ceci afin d'éviter des déménagements.
- 312 - Retirer, en début de séance, les chaises qui prennent de la place et gênent souvent autour de la presse.
- 313 - Recouvrir les tables utilisées au cours du travail d'impression de papier journal que l'on jette après usage, cela évite le nettoyage des tables (ou avec du plastique de récupération : sacs d'engrais, par exemple; ce matériau est facile à nettoyer, un chiffons sec suffit; on peut réutiliser les jours suivants).
- 314 - Ne rien laisser traîner par terre, disposer une corbeille à papier ou des cartons que l'on jette lorsqu'ils sont remplis.

320 les vêtements des enfants :

- 321 - Faire retrousser les manches des chemises ou des pulls;
- 322 - Mettre à la disposition des enfants de vieux tabliers ou des sacs d'engrais correctement découpés, éventuellement de vieilles chemises d'homme à boutonner dans le dos (les familles apprécieront);

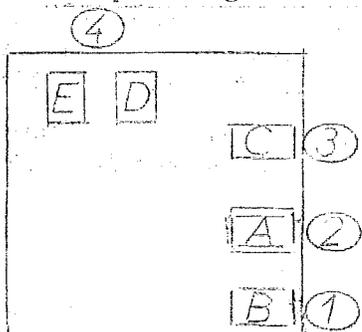
330 Les mains :

- 331 - Manipuler les feuilles blanches ou les feuilles imprimées avec des mains propres;
- 332 - Les taper si elles se salissent (on peut aussi utiliser la poussière de craie du tableau).

340 Le fonctionnement de l'atelier :

341 - Eliminer de la table d'impression tout objet devenu inutile.

Exemple d'agencement d'un atelier d'impression :



- A : presse avec cliché
- B : plaque à encre
- C : feuilles vierges
- D : feuilles intercalaires
- E : feuilles imprimées

Les numéros représentent les élèves de l'équipe et leur place :

- 1 - encre le cliché en place (sur la presse ou non, voir § fiche tirage);
- 2 - manipule la presse et enlève la feuille imprimée qu'il remet au n° 4;
- 3 - pose le feuille vierge sur le cliché (presse ou autre procédé);
- 4 - empile les feuilles imprimées et pose, chaque fois un intercalaire, pour éviter que les dos soient maculés. Si les feuilles doivent être rangées sur un séchoir, une étagère, un radiateur (en particulier pour les lino avec a-plats), ...prévoir un 5° élève qui aide le n° 4.

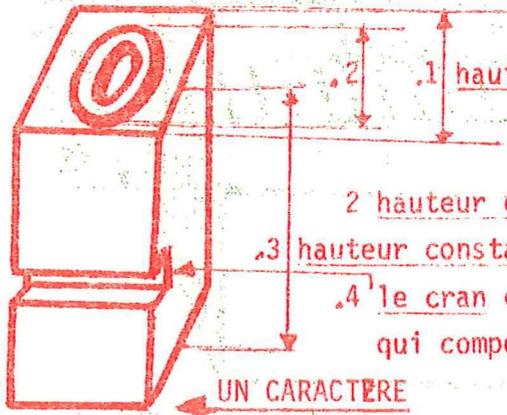
REMARQUE : on compte à l'avance le nombre de feuilles (C), et on remplace, en fin de travail, les feuilles maculées par autant de feuilles supplémentaires pour arriver au tirage prévu. Les feuilles maculées sont mises à la poubelle et non froissées et jetées à terre.

- 342 - Disposer d'assez de place pour qu'à chaque poste on puisse travailler sans empiéter sur le voisin (tenir compte de la largeur des coudes);
- 343 - Prévoir un plan de pose, table, panneau ou séchoir bien défini pour les feuilles imprimées, ainsi qu'une place nette pour les feuilles vierges;
- 344 - Définir un poste précis à chaque travailleur pour toute la durée de la séance (ce qui n'empêche pas d'envisager la rotation des postes de travail, pour de futurs tirages).

350 Systèmes "D" :

- 351 - Petits bancs permettant aux enfants (petits) d'être à la bonne hauteur (aux limographes, à l'imprimerie, aux tirages des pochoirs); la pression est alors plus facile, plus efficace, moins de feuilles râtées !
- 352 - Coller (scotch ou papier collant) une feuille format 13,5 x 21, sur le caoutchouc du volet de la presse pour éviter de salir une feuille en cas de fausse manœuvre ; l'enlever et la remplacer en cas d'erreur ou simplement la talquer.
- 353 - Rebords de carton très fort (couvertures d'albums, d'échantillons de papier peint) ou de contre-plaqué, collés et cloués sur le rebord des tables supportant les plaques à encre des imprimeries, des limographes, pour bloquer ces plaques. (voir illustrations)
- 354 - Gerflex auto-collant pour construire les équerres des margeurs à l'imprimerie (rapide et mobile) pour obtenir un travail de repérage (presque) parfait en particulier en cas de juxtapositions de textes et dessins ou textes-textes, et tous tirages en plusieurs couleurs. Ils permettent un blocage de la feuille.
- 355 - Cales autour de la presse grand format CEL pour pouvoir serrer une composition sans que la presse ne bouge (ce qui n'empêche pas, si besoin est de déplacer la presse en la soulevant).
- 356 - On peut aussi fixer la presse petit format sur une planchette de bois (3 à 5 cm d'épaisseur), dépassant d'une dizaine de centimètres autour de la presse (il est surtout important qu'elle dépasse en arrière, cela augmente sa stabilité). Pour la maintenir sur la table à la place voulue, un petit serre-joint peut faire l'affaire.
- 357 - Il est possible de tirer des pages grand format, avec une presse petit format, grâce à une petite installation facile à réaliser en classe. Voir croquis.
- 358 - Pour agrémenter vos pages, vous pouvez utiliser des filets, des vignettes, un imprimeur possédant une linotype se fera un plaisir de vous en fournir gracieusement ou pour une somme modique.
- 359 - Vous pouvez varier la présentation de vos pages :
 - . emploi de caractères de différentes formes et grosseurs, il est possible de les faire tenir dans un même composteur, avec un peu d'imagination. Consultez le croquis d'illustration
 - . emploi de cales de bois de diverses formes récupérées chez un menuisier, pour varier la mise en page, les composteurs n'étaient pas disposés les uns au-dessous des autres, parallèlement, mais selon votre fantaisie
 - . Nous ne pensons pas avoir épuisé les astuces, vous avez peut-être trouvé autre chose, faites-nous en part, cela pourra servir à d'autres.

À L'ATELIER D'IMPRIMERIE



1 Les caractères

1 hauteur du "corps". Elle s'exprime en points: corps 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 24 - 36 voir exemples sur le catalogue C.E.L.

2 hauteur de "l'œil" (la partie qui imprime.

3 hauteur constante de tous les caractères d'imprimerie

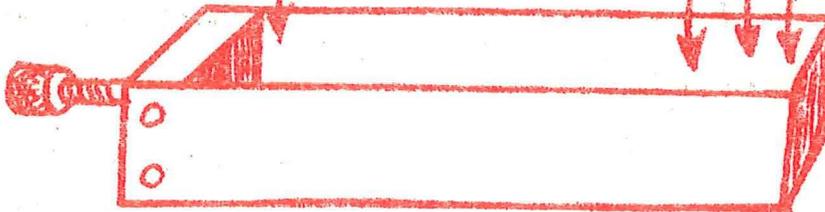
4 le cran de chaque caractère; on le place vers celui qui compose

UN CARACTÈRE

"blanc" de fin de ligne pour le serrage

COMPOSITEUR C.E.L.

2 LES COMPOSITEURS



caractère n° 2
caractère n° 1
"blanc"

...etc

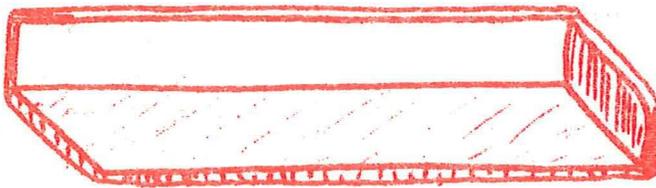
Départ à droite

Sens de la composition

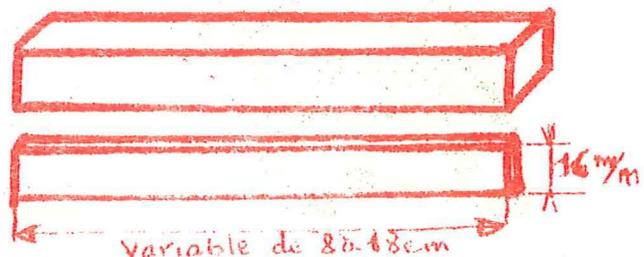
3 DES PORTE-COMPOSITEURS

on peut les fabriquer soi-même.

4 DES INTERLIGNES DE BOIS



La C.E.L. en fournit en plastique, mais on peut en fabriquer en bois, plus épais, qui serviront à espacer le titre, la signature, à caler des lins (des chutes de contreplaqué de diverses épaisseurs peuvent être utilisées, ainsi que des chutes de bois gratuites chez un menuisier).



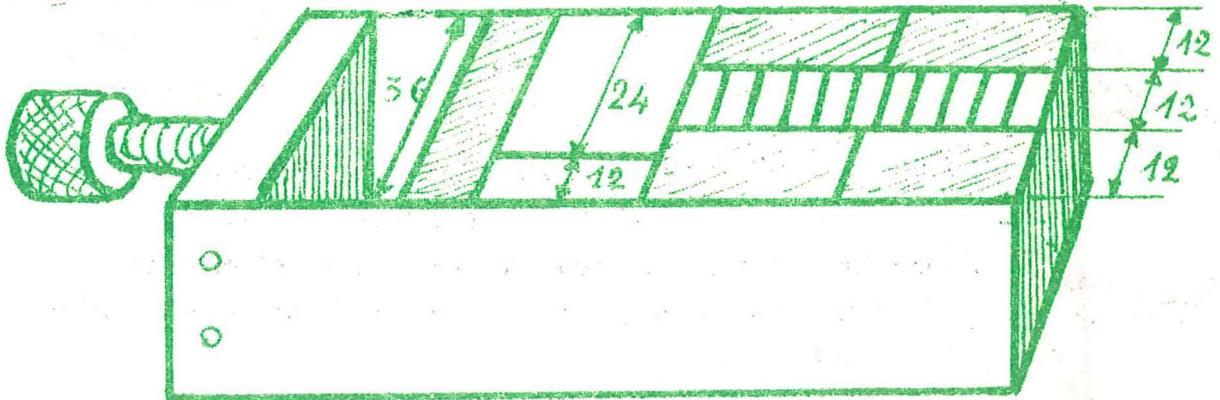
compositeur dans son porte compositeur

Ce porte compositeur accepte toutes les dimensions des compositeurs de la C.E.L.

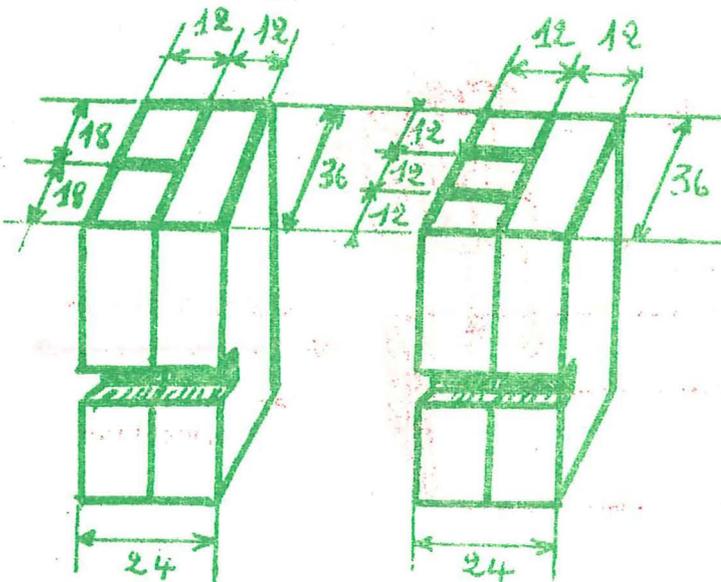
Pour mettre un mot en relief : on peut mettre des caractères de différents corps dans un même composteur.

Exemple :

corps 12 - 24 - 36



dans un composteur de corps 36.

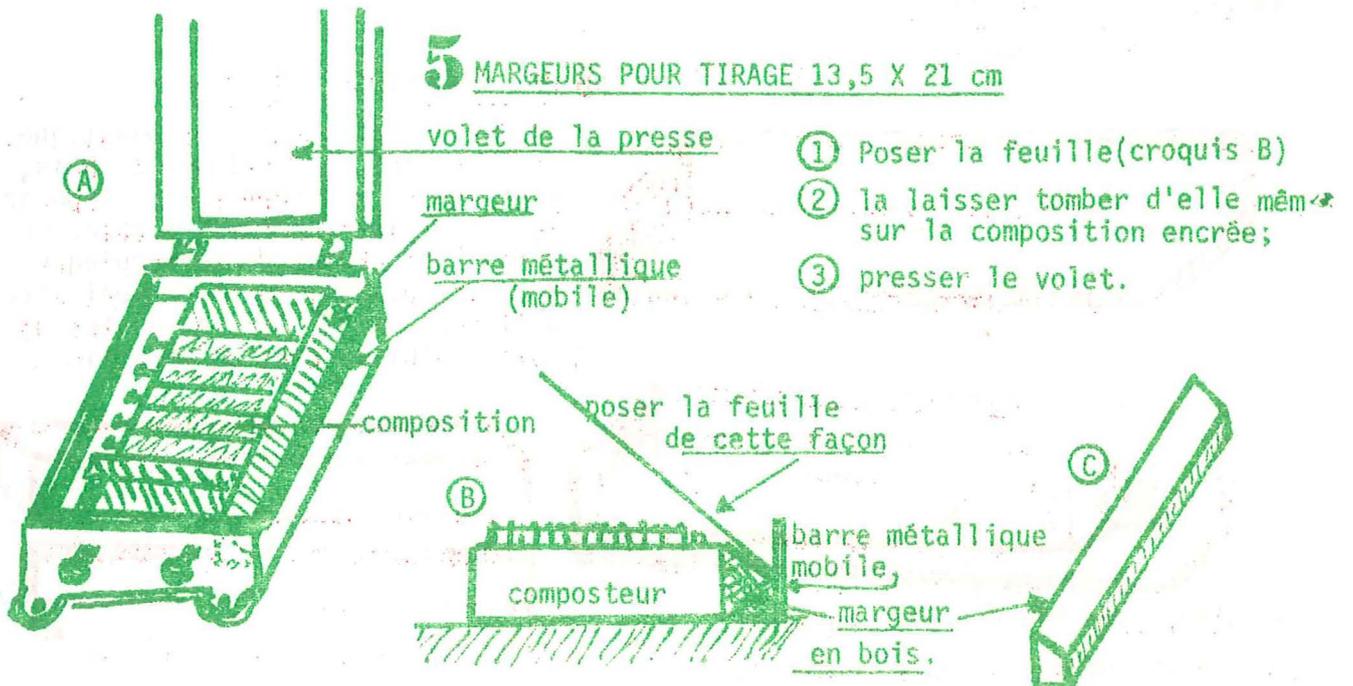


+ On peut bourrer avec des "blancs" au-dessus, ou au-dessous des caractères plus petits.

*

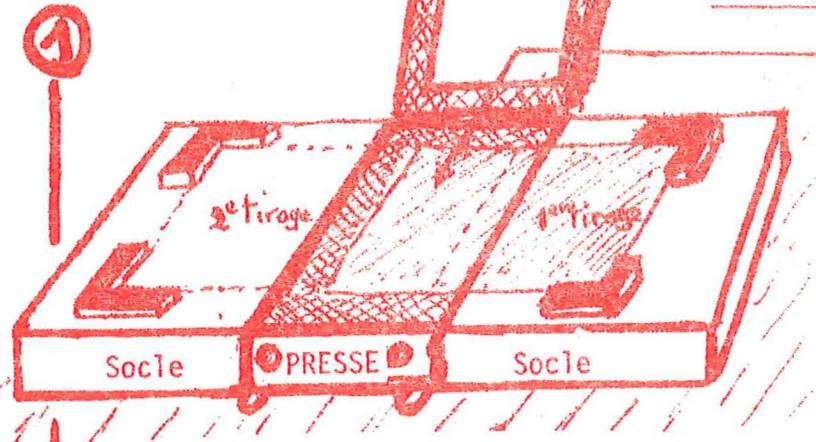
+ On peut tâtonner, avec d'autres composteurs, et d'autres caractères.

5 MARGEURS POUR TIRAGE 13,5 X 21 cm



MARGEURS

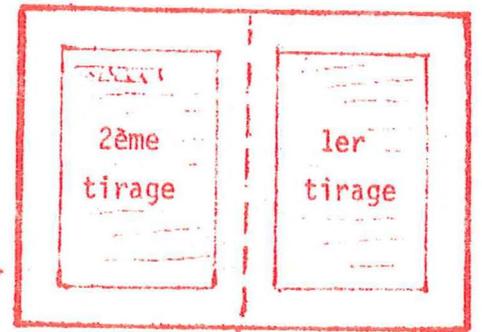
6 COMMENT TIRER EN FORMAT 21 x 29,7 AVEC UNE PRESSE FORMAT 13,5 x 21 ?



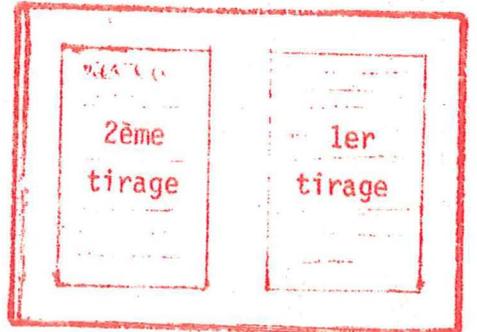
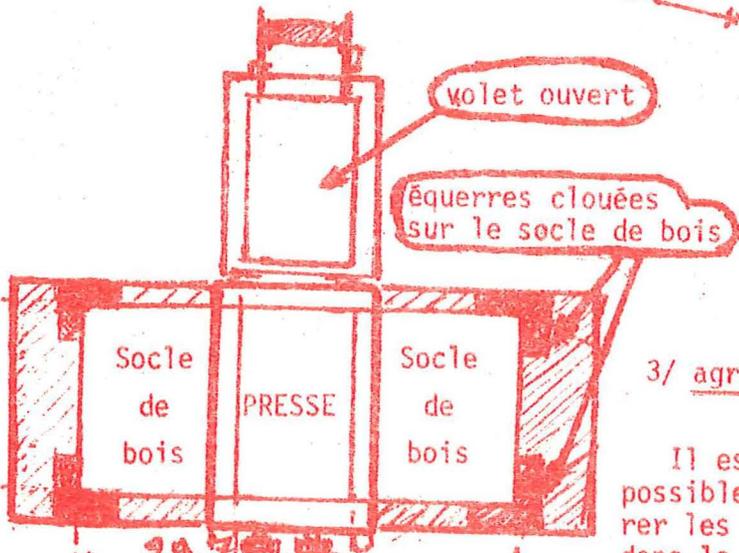
1er tirage (1ère composition) sur la presse; on imprime la page de droite.

2ème tirage (autre composition) sur la presse; on imprime la page de gauche.

- + On obtient ainsi 2 pages côte à côte
- + On peut les agrafier de deux façons
- 1/ agrafage au milieu: format 1/2 du 21 x 29,7
- 2/ agrafage "à l'italienne": format 21 x 29,7

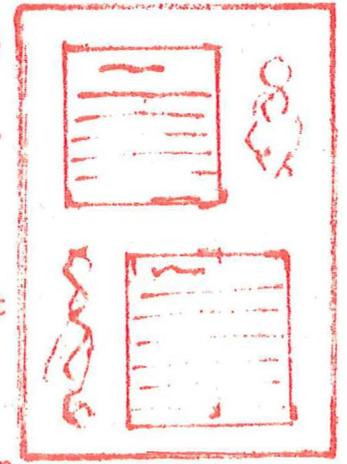


2



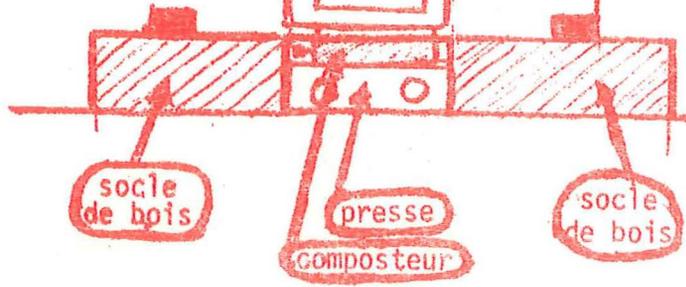
3/ agrafage 21 x 29,7 au bord, (comme ce bulletin)

Il est aussi possible de tirer les feuilles dans le sens de la hauteur, il suffit de placer la composition en travers, sur la presse.

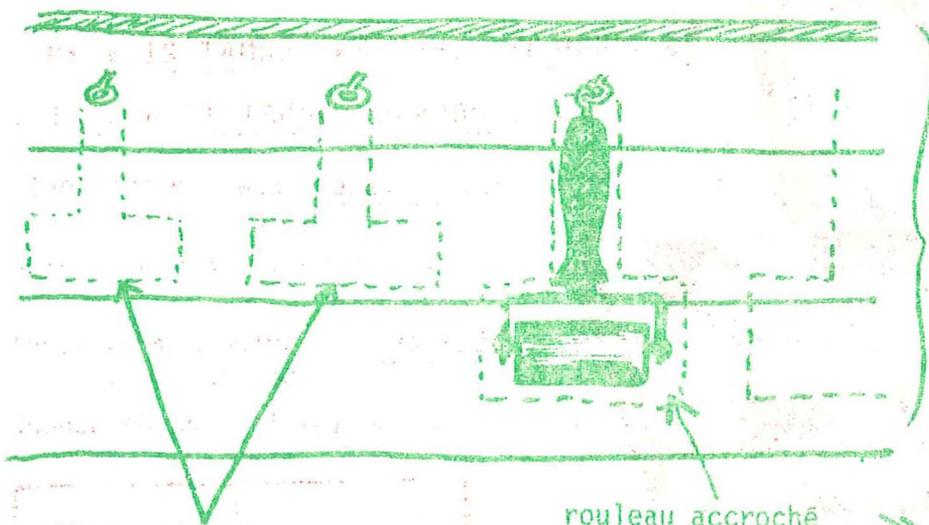


On peut le faire facilement pour les linos ou autres clichés fixés sur bois.

3



Pour serrer un texte, dans des composteurs, on peut utiliser des serrages étroits (voir l'imprimeur) ou percer des trous filetés dans les barres mobiles de serrage et mettre des vis.



7 LES ROULEAUX

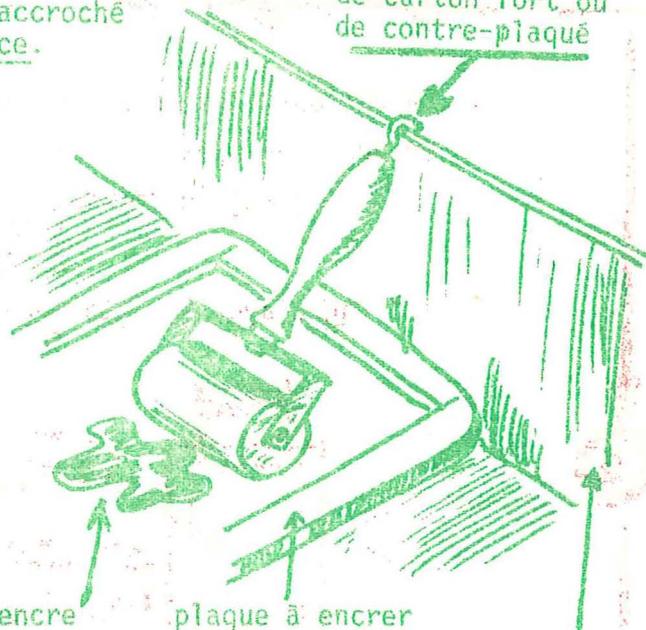
Planches de la panoplie.

crochet vissé qui s'accroche sur le rebord de carton fort ou de contre-plaqué

rouleaux absents (mais on sait où ils s'accrochent et quelle est leur taille.)

rouleau accroché à sa place.

On peut mettre des couleurs différentes pour chaque pointillé correspondant à chaque rouleau.



encres

plaque à encrer

Ce rebord protège les blouses des enfants et empêche les rouleaux de glisser dans l'encre.

8 SECHOIRS A LINOS :

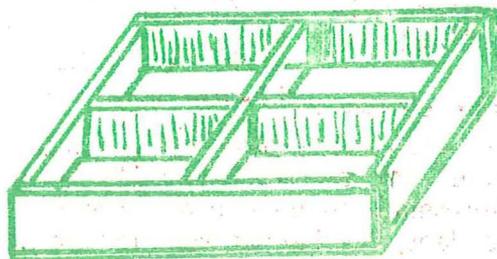
Les lino absorbent beaucoup d'encre. Pour éviter que les feuilles tirées se collent aux feuilles intercalaires il est facile de construire des séchoirs:

plaque d'isorel perforé tasseaux



9 BOITES à "BLANCS" D'IMPRIMERIE

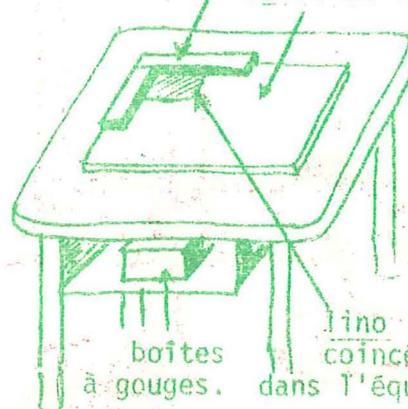
Elles permettent de ranger les blancs par "corps". Les casiers permettent de les avoir bien triés en blancs "fins", "moyens", "cadratins" □, et "cadrats" ▭.



10 TABLE A GRAVER LE LINO

La table du maître peut servir à ce travail... grâce au petit montage ci-dessous, que chacun peut réaliser :

équerre en bois socle en isorel



boîtes à gouges.

lino coincé dans l'équerre.

DESSIN AU LIMOGRAPHE OU AUTRE MODÈLE DE DUPLICATEUR À ENCRE...

100 PRINCIPE

On reproduit un dessin sur un stencil, et on perce le stencil à l'aide d'un poinçon. Le stencil est placé sous le volet du limographe muni d'une gaze de soie (ou sur la gaze de soie, suivant les modèles d'appareils). On étale de l'encre grasse à limographe sur la soie, à l'aide d'un rouleau bien encré (ou par un système automatique). L'encre traverse les perforations du stencil, et s'imprime sur une feuille aux endroits correspondant aux perforations.

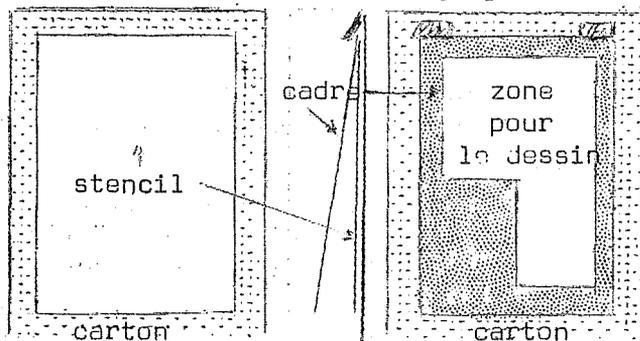
200 MATÉRIEL

- . stencils spéciaux,
- . poinçons, ou crayons-bille usagés,
- . cellolime, ou lime (acier ou bronze),
- . papier de verre ou plaques à ombrer (en plastique ou en bronze)
- . vernis correcteur pour stencils,
- . papier pour duplicateur à encre
- . vieux journaux,
- . rouleau encreur (ou plusieurs),
- . encres de limographe (couleurs),
- . limographe ou autre duplicateur à encre (Ronéo, Gestetner, etc...),
- . plaque(s) à encrer,
- . chiffons pour essuyer l'encre,
- . white-spirit,
- . séchoirs.

300 COMMENT PROCÉDER . . . OU COMMENT PRÉPARER LE STENCIL

310 Mise en page: l'enfant dessine sur le stencil avec un crayon gris ordinaire.

Pour faciliter la mise en page, et assurer les marges utiles ou souhaitées pour le tirage, placer le stencil sur un support de papier ou de carton, et le recouvrir d'un cadre de papier (ou de carton) qui permet de limiter la zone où sera dessiné le graphisme voulu.



+ on peut aussi dessiner au crayon feutre, sur le stencil la (ou les) zone(s) où l'enfant devra placer son (ses) dessin(s).

+ on peut aussi décalquer au crayon, par transparence un dessin déjà tracé de préférence au feutre.

320 Perforation du stencil: quand le dessin est tracé, l'enfant (ou le maître) pose le stencil sur la cellolime (côté rugueux de la cellolime vers le haut). Il grave ensuite le stencil à l'aide d'un poinçon, ou d'un stylo-bille usagé, en suivant les lignes du dessin et en appuyant bien pour assurer une bonne perforation.

330 Grisés: on peut aussi remplir ou ombrer certaines surfaces à l'aide de grilles spéciales ou de papiers de verre fins de divers grains.

340 Contrôle du stencil: pour vérifier la qualité de perforation du stencil, le placer devant une source de lumière (fenêtre, soleil, lampe) et regarder par transparence... il peut être parfois nécessaire de perforer davantage certaines zones si l'on veut obtenir une bonne impression sur papier.

400 TIRAGE

AVEC LES LIMOGRAPHES

410 PROCEDE HABITUEL DE TIRAGE :

- 411 - Poser une feuille queconque d'essai, sur la plaque de verre du socle du limographe.
- 412 - Placer le stencil sur la feuille d'essai, de telle sorte que le graphisme soit "lisible" à l'endroit (sinon le tirage serait à l'envers).
- 413 - Rabattre le volet portant la gaze.
- 414 - Encreur largement et complètement la gaze avec le rouleau-encreur, en utilisant de l'encre spéciale pour limographe (et non d'imprimerie).
- 415 - Relever le volet. Le stencil doit adhérer à la gaze sur toute sa surface.
- 416 - Oter la feuille d'essai, et la remplacer par une feuille propre pour le tirage.
- 417 - Rabattre le volet et encreur en passant le rouleau encreur partout, et de façon régulière.
- 418 - Enlever délicatement la feuille imprimée, (elle colle parfois au stencil) et la mettre à sécher (cf. 560)

420 PROCEDE DE CADRAGE PLUS PRECIS :

- 421 - Ce procédé de tirage n'est possible que si l'on dispose d'un socle muni d'une plaque de verre indépendante (amovible).
- 422 - Ceci étant, placer le stencil, au mieux, sur la plaque de verre.
- 423 - Encreur et tirer directement sur la plaque de verre.
- 424 - Soulever alors le volet puis la plaque de verre.
- 425 - Placer une "feuille repère" du format désiré sous la vitre "encree", en cadrant à sa guise, (la feuille tient par les vertus de l'électricité statique).
- 426 - Reposer la vitre, et la nettoyer avec un chiffon.
- 427 - Il est alors facile le poser chaque "feuille à tirer" sur le verre, en la faisant coïncider avec la "feuille-repère" préalablement placée sous le verre, selon le cadrage voulu.
- 428 - Noter que : . pour un tirage en plusieurs couleurs, il vaut mieux placer sous la vitre une "feuille-repère" tirée en la couleur précédemment utilisée; ensuite cadrer sur celle-ci.

500 QUELQUES REMARQUES

510 Les premiers tirages obtenus sont souvent défectueux (pas assez ou le plus souvent trop d'encre)

520 Eviter de mettre trop d'encre sur la soie: cela risque d'entraîner des bavures d'encre en cours de tirage; cela peut aussi entraîner un glissement plus ou moins sensible du stencil sur la soie, et décadrer le tirage voulu.

530 Encrage en cours de tirage: ne remettre de l'encre sur la plaque et le royleau que lorsque le tirage devient pâle.

540 Il faut plus d'encre que pour l'imprimerie, dès le départ pour obtenir un premier tirage satisfaisant, et aussi tout le long du tirage.

550 Le meilleur rendement est obtenu avec un papier non encollé qui absorbe bien l'encre. Eviter l'emploi d'un papier couché ou glacé qui absorbe mal l'encre grasse du limographe. Si on emploie un papier de ce type, il faut prendre des précautions pour retirer le tirage et le mettre à sécher longtemps.

560 NETTOYAGE :

561 - Nettoyage et rangement des stencils :

- . Si votre stencil n'est plus utile vous pouvez le détacher de la gaze et le jeter. Vous pouvez aussi le laisser en place jusqu'au prochain tirage: l'encre limographe ne sèche pas rapidement et vous économiserez ainsi de l'encre. (cf. 562)
- . Si vous voulez conserver le stencil pour un tirage ultérieur, vous l'enlevez, le posez sur le carton protecteur qui accompagne chaque stencil, côté encré tourné vers le haut. Vous posez dessus un morceau de papier journal du format du stencil et avec la main vous appuyez régulièrement sur le journal qui adhère au stencil. Vous pouvez le désencrer en changeant 3 ou 4 fois le papier journal, mais c'est inutile pour la conservation du stencil. Vous pouvez mettre vos stencils ainsi nettoyés en réserve dans une boîte de carton ou dans une chemise. (Nous avons utilisé, pour CHANTIERS, des stencils à 4 ou 5 reprises, certains datant de plus de 10 ans.)

562 - Nettoyage de la gaze de soie, du rouleau et du socle :

- . Rouler le rouleau-encreur sur du papier journal, plusieurs fois;
- . Poser du papier journal sur le socle, comme pour l'imprimer, et, le stencil étant enlevé, passer le rouleau... Il prend une partie de l'encre de la gaze; une autre partie de cette encre se dépose sur le journal placé sous la gaze.
- . Jeter le papier journal encré, et nettoyer le rouleau sur du papier journal propre... recommencer l'opération: papier journal sur socle, passer le rouleau... jusqu'à ce que le rouleau ne salisse plus le papier journal.
- . Si vous disposez d'un rouleau et d'un limographe pour chaque couleur (c'est facile à fabriquer soi-même) il est inutile de nettoyer le limographe et le rouleau à chaque tirage: une fois par quinzaine suffit. Economie de temps et d'encre.
- . Enfin, après chaque tirage, si le socle est sale, le nettoyer avec un chiffon imbibé de white-spirit.

600 VARIANTES

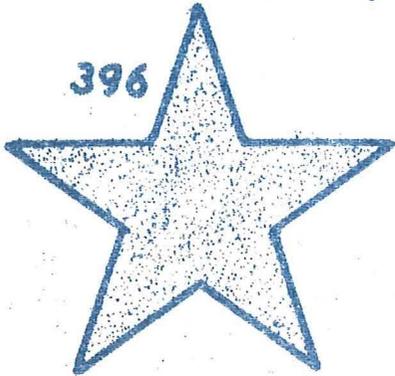
- . *Au lieu d'utiliser cellolime et stylo-bille dessiner uniquement avec diverses plaques à ombrer et des stylets à boules plus ou moins grosses.*
- . *Les tons gris peuvent aussi être obtenus par des hachures plus ou moins serrées, tracées avec des stylets fins.*
- . *Pour obtenir de larges traits noirs, une fiche paraîtra: brush-stencil*

700 MISE EN VALEUR

- . Combiner dessin au limographe et pochoirs.
- . Utilisation de papiers et d'encre couleurs.
- . Illustration d'un programme de fête, du journal scolaire, décoration d'une lettre, d'une carte de vœux, de la classe...
- . Faites-nous part de vos trouvailles...cela pourra servir à d'autres.

POUR VOS GRISÉS

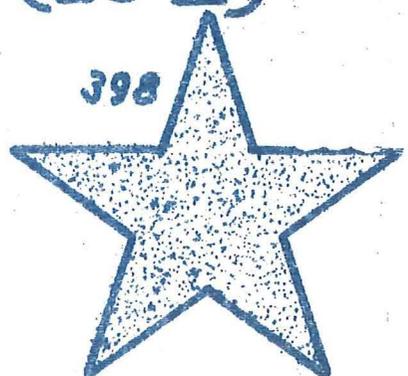
396



397

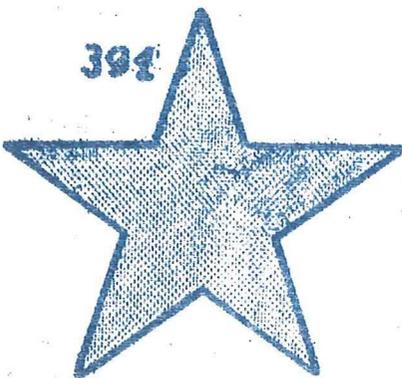


398

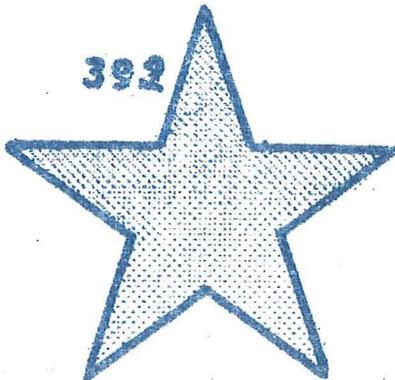


PAPIER VERRE

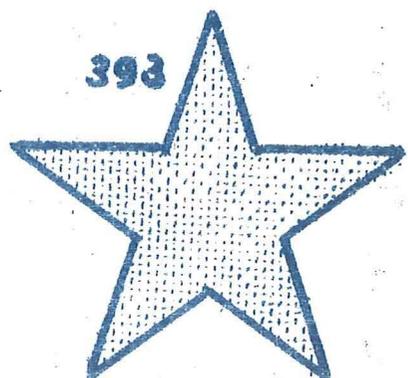
391



392

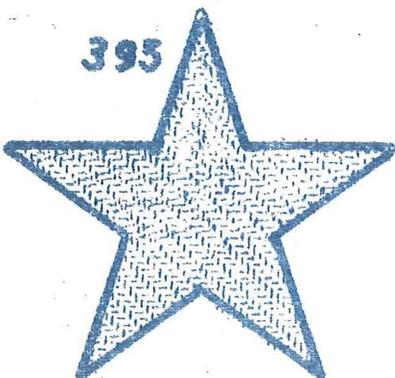


393



PLAQUES des Ets HUSSON

395



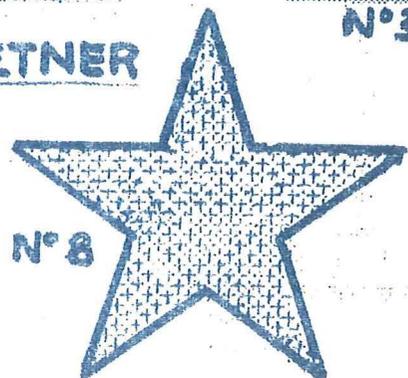
N°4

GESTETNER

N°3



N°14 N°8



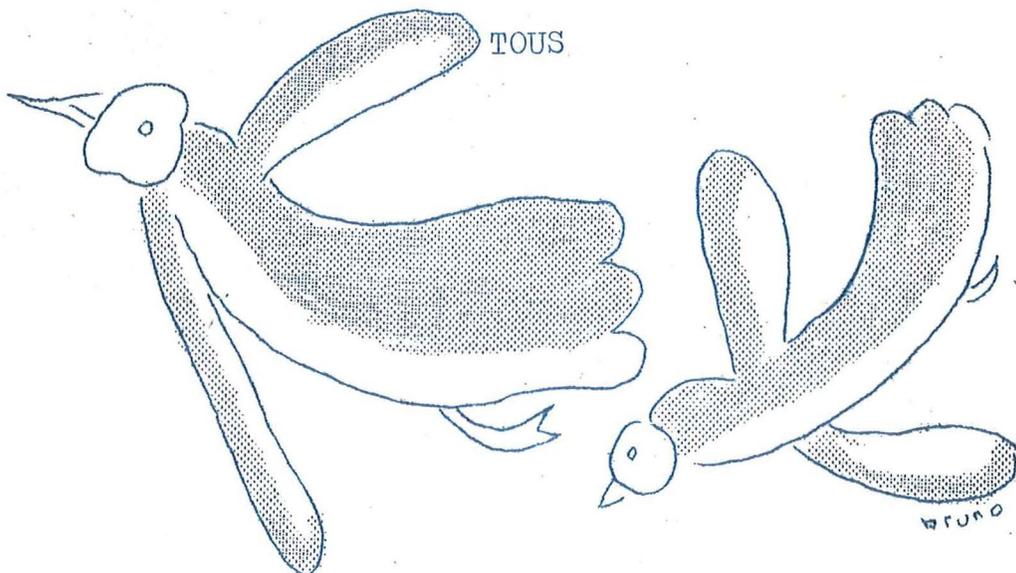
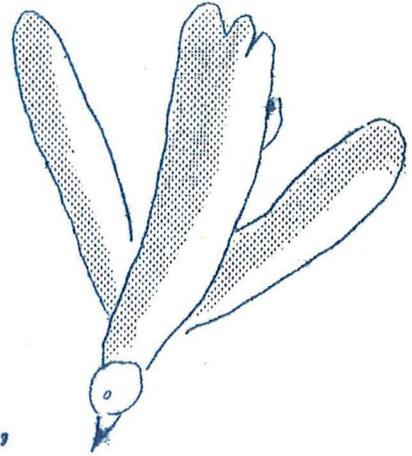
HIRONDELLES

Les hirondelles ont froid,
Elles meurent par milliers,
Elles ne peuvent plus voler,
Elles sont tout engourdis.

Les hirondelles ont faim,
Elles meurent par milliers,
Elles ne peuvent plus se nourrir,
Elles ne trouvent plus d'insecte.

Les hirondelles prennent l'avion,
Elles partent par milliers,
Iront-elles jusqu'au bout?
Seront-elles sauvées?

Les hirondelles referont-elles le printemps?
Reviendront-elles par milliers?
Bâtiront-elles leur nid aux toits des maisons?
Danseront-elles dans notre ciel?



c de p
decazeville

tirage au limographe - emploi d'une plaque à encre

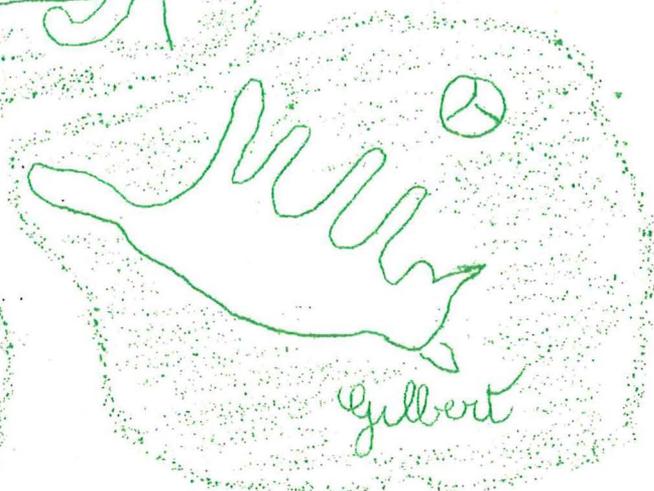
Le petit chat

à

la balle



Hubert II



Gilbert

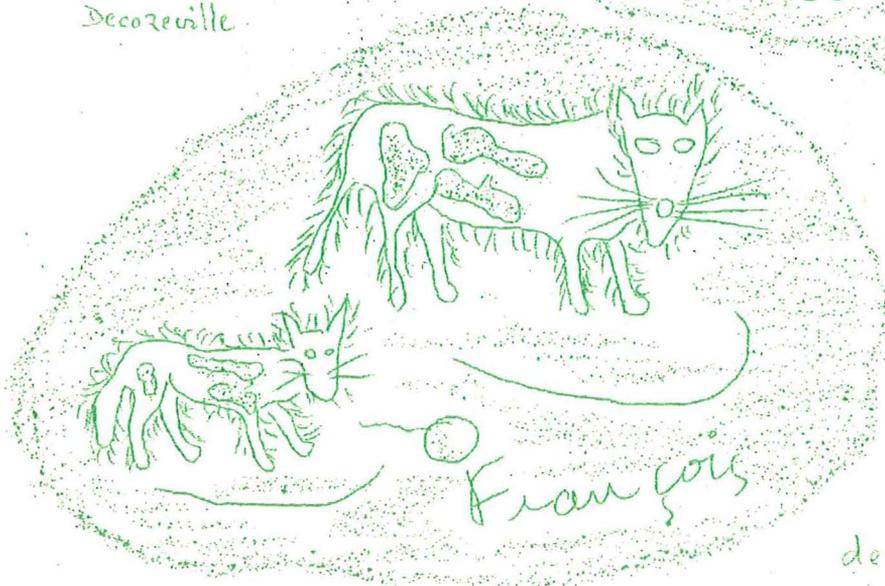


Jean-marc



Bruno

c de P.
Decoreville



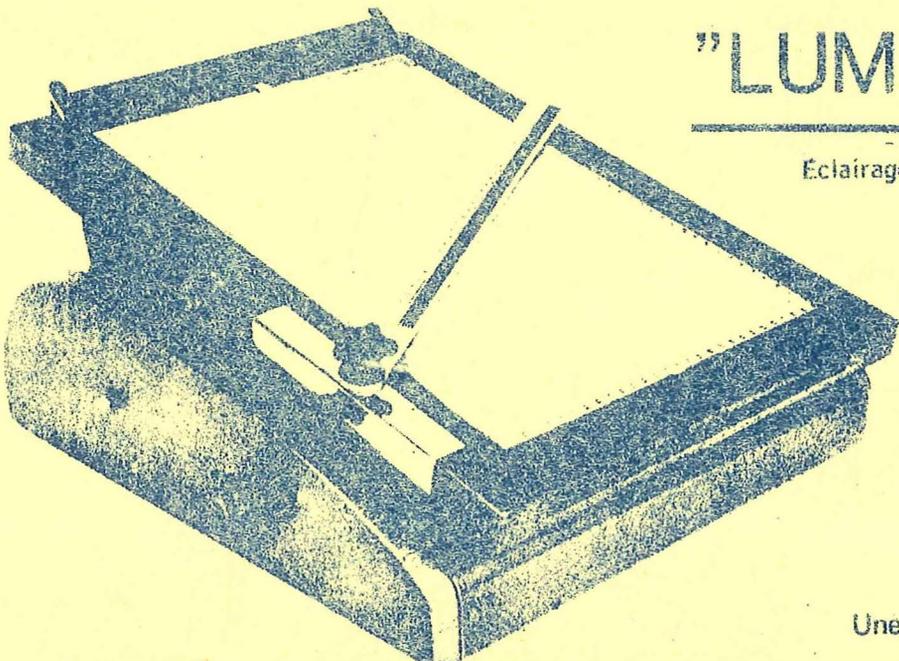
François

utilisation
du "Lumigraph"
et

de plaques de papier verre

APPAREIL DE PERFORATION

POUR PERFORER LES CLICHES
ET COPIER FIDELLEMENT TOUS CROQUIS, TITRES, PHOTOS, ETC...



"LUMIGRAPH"

Eclairage par lampe-tube de 40 W

Fabrique Spécialisée

DUPLICATEURS

Ets HUSSON:
Blevaincourt

88320 LAMARCHE

Une simple prise de courant . . .

et « LUMIGRAPH » éclaire le travail ! Qu'il s'agisse de perforation directe ou de copie d'un document quelconque, « LUMIGRAPH », toujours prêt à l'emploi et d'une utilisation très simple, assure une précision remarquable.

Jusqu'alors, le cliché ne révélait ses défauts qu'au tirage . . . Avec « LUMIGRAPH », le travail de perforation est « mis en lumière », et toute imperfection apparaît avant la reproduction.

Avantages de « LUMIGRAPH » :

- Table inclinable, permettant, en cours de travail, les positions latérales et transversales, sans déplacement du cliché.
- Cadre de soie incorporé, alliant à la douceur de perforation du stencil une stabilité parfaite à la chaleur.
- Modèle parfaitement et rapidement immobilisé par le cadre de soie à l'endroit choisi.
- Possibilité de remplacer le cadre de soie par une « cello - lime » transparente, pour perforation des stencils et baudruches, avec molettes et tire - lignes.
- Garniture de caoutchouc mousse du volet de fixation du cliché — perforé ou non — pour son éventuel déplacement.
- Té avec règle orientable, graduée et fraisée pour tracé des portées musicales avec les « fourches à musique ». Utilisation rationnelle du « Multi - Décor » et de tous trace - lettres.
- Possibilité d'employer les appareils vibreurs électriques, en plaçant le modèle sous le verre.
- Tiroir pour logement du cadre de soie et des accessoires de perforation (poinçons, molettes, cello - lime, trace - lettres, etc.).

Cet appareil vous est donné en exemple; d'autres marques en fabriquent, notamment GESTETNER:

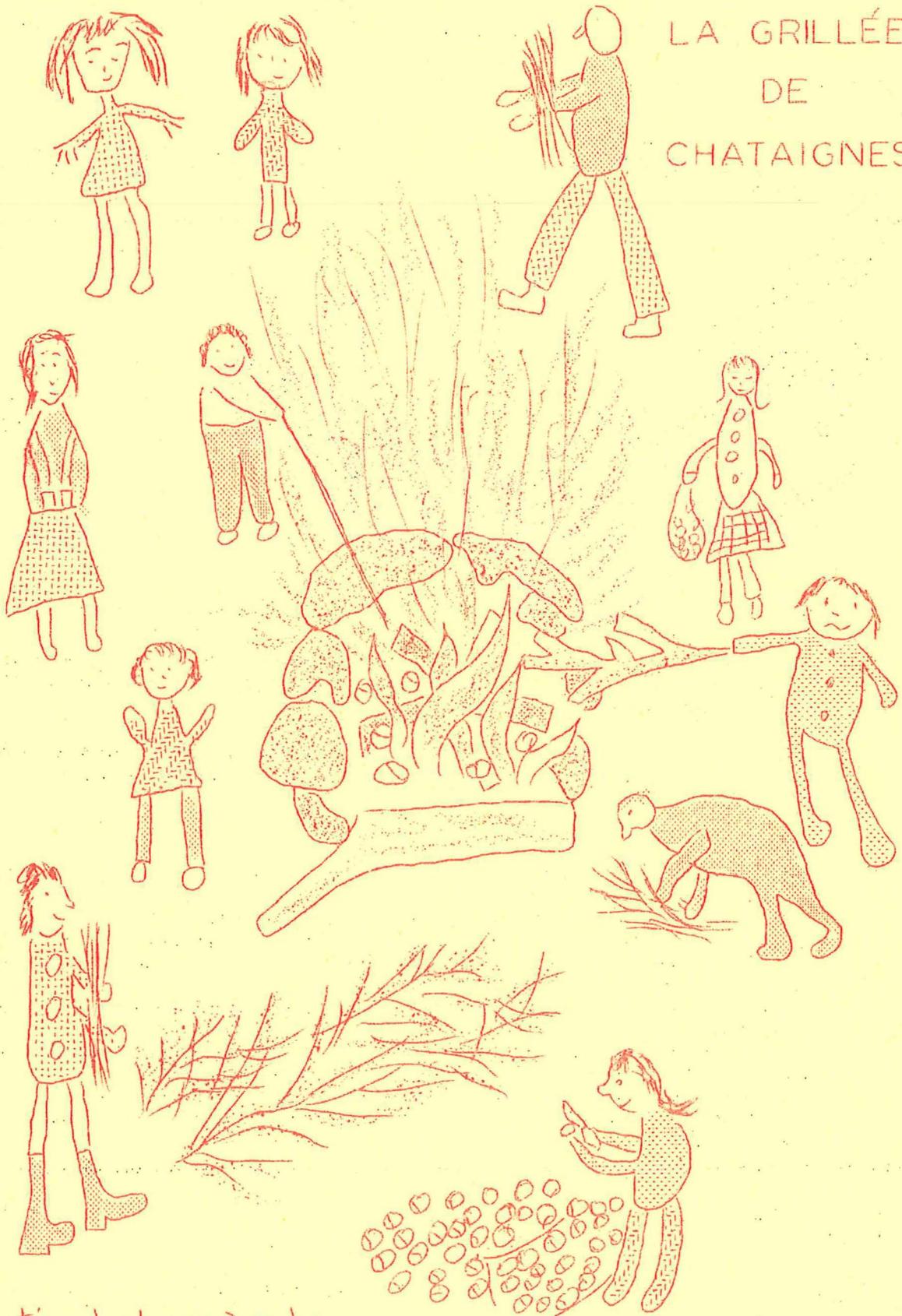
"GESTÉCOPE"

Il vous est possible d'en construire un vous même:

- Une boîte à l'intérieur peint en blanc, dans laquelle vous placez une source lumineuse: lampe ou mieux lampe-tube;
- Un couvercle inclinable portant une plaque de verre;
- En haut des pinces pour maintenir votre stencil;
- Sur le côté, un T coulissant (fixation par vis à ailettes)

Si vous en construisez un, il vous rendra de nombreux services. Bon courage.

LA GRILLÉE DE CHATAIGNES



Utilisation de plaques à ombrer

Dessin fait avec des éléments des dessins de: Jean Marc, Isabelle
François, Bruno, Michel, Veronique, Sonia et Gilbert

Journal Scolaire C. de P. Decazeville

avec
Lumographe

LES ENCRES : GENERALITES

A l'atelier "IMPRIMERIE", selon la nature des travaux à exécuter, nous sommes amenés à utiliser différentes encres mais essentiellement de deux types :

- des encres typographiques ou d'imprimerie: cf ci-dessous 100
- des encres pour duplication par stencils perforés : cf " 200

100 LES ENCRES TYPOGRAPHIQUES OU D'IMPRIMERIE

Il en existe de 2 types différents: . encre typo "traditionnelle"
. encre "propre" type Aqualac

110 ENCRE TYPOGRAPHIQUE "TRADITIONNELLE"

111 caractéristiques et usage :

Les encres d'imprimerie ou typographiques sont des encres "grasses" qui ne sèchent pas instantanément. Elles conviennent aux tirages des compositions typographiques (avec caractères mobiles de plomb), des linogravures, des cartons ou bois gravés, caoutchouc ou gerflex découpé, des gravures sur zinc ou sur cuivre, des monotypes, des empreintes d'éléments naturels ou fabriqués...

112 conditionnement et couleurs disponibles :

112.1 Les encres typographiques sont commercialisées soit en boîtes (1 kg, 1/2 kg) soit en tubes. Pour nos usages scolaires c'est le conditionnement en tube qui est de loin le plus pratique (faible consommation, l'encre ne sèche pas aussi vite); c'est la raison pour laquelle la C.E.L. fournit ces encres en tubes.

112.2 au catalogue C.E.L. l'encre d'imprimerie est disponible en tubes de 100 grammes dans les couleurs : *noir, blanc, rouge, vert, jaune, bleu, brun*; ces encres peuvent se mélanger entre elles pour l'obtention d'autres teintes. Pour ces mélanges il est très utile de disposer d'encre blanche.

Pour le prix, se reporter au catalogue en vigueur : les encres de couleur sont plus chères que l'encre noire ou blanche.

112.3 remarque sur l'encre proposée par la C.E.L.: c'est une encre "traditionnelle" par sa composition et de qualité moyenne convenant à une vaste gamme de travaux. Chez l'imprimeur, ou dans les comptoirs graphiques où s'approvisionnent les imprimeurs, vous trouverez des encres ayant une composition chimique différente et des caractéristiques supérieures. Mais il faut savoir qu'une même encre ne convient pas à tous les travaux d'où la nécessité de disposer de toute une gamme ou d'utiliser, à l'instar du professionnel, une série de produits pour modifier les caractéristiques des encres en fonction du résultat à obtenir. (Cf. plus loin §132 et §140).

113 comment procéder ou mise en œuvre : avec l'encre C.E.L.

113.1 Elle est prête à l'emploi : il suffit de bien la "travailler" sur la plaque à encrer (cf. plus loin § 132) sans avoir à ajouter un quelconque produit. Si on souhaite malgré cela agir sur ses caractéristiques on peut ajouter soit des siccatifs, soit des vernis, soit des diluants (voir indications ci après § 140).

113.2 Le nettoyage des surfaces recouvertes d'encre (plaque à encrer, rouleau encreur, composition typographiques, cliché, lino...) doit se faire immédiatement après la fin des travaux de tirage.

Pour des raisons de sécurité et d'hygiène il convient d'éviter l'utilisation de l'essence. Le white-spirit permet un nettoyage correct et rapide. Le white-spirit est disponible dans toutes les drogueries et généralement au rayon entretien des magasins à grande surface. D'un prix voisin de celui de l'essence, il n'en a pas les inconvénients. (Une fiche Généralités sur le nettoyage est prévue, vous voudrez bien vous y reporter pour plus de détails).

120

UNE ENCRE D'IMPRIMERIE "PROPRE", "L'AQUALAC"

121 caractéristiques et usage de "l'Aqualac" :

L'Aqualac est une encre "non grasse", diluable à l'eau. Elle sèche rapidement et reste indélébile sur le papier. Elle convient pour tous les travaux habituellement réalisés avec l'encre typographique (ci-dessus 110). Son aspect reste mat mais les couleurs sont très belles.

L'aqualac est lavable sur le rouleau, les caractères, les clichés, les mains et les vêtements. C'est là une caractéristique très appréciée par ceux qui ont la charge de classes maternelles ou enfantines des premières années de l'école élémentaire et des classes spéciales.

122 conditionnement et couleurs disponibles :

122.1 cette encre est conditionnée en tubes de différentes capacités et couleurs et son prix de revient est supérieur à celui de l'encre typo classique (voir catalogue C.E.L.). Sont disponibles :

122.2 boîte n° 1 : 6 tubes de 20 cc : noir, blanc, bleu, vermillon, jaune d'or, vert.

boîte n° 2 : 6 tubes de 20 cc : brun, carmin, citron, ocre rouge, orange, émeraude.

boîte n° 3 : 3 tubes de 60 cc : bleu, vermillon, vert.

boîte n° 4 : 3 tubes de 60 cc : couleurs claires pour fonds et pochoirs : citron, orange, émeraude.

tubes de 225 cc : noir, blanc, bleu, vert, vermillon.

Comme pour l'encre d'imprimerie classique, on peut mélanger entre elles les différentes couleurs d'Aqualac.

Malgré leur prix de revient plus élevé ces encres sont de plus en plus employées.

123 comment procéder ou mise en œuvre :

123.1 Comme pour l'encre d'imprimerie classique, bien travailler l'encre sur la plaque à encrer.

En cas d'épaississement de l'Aqualac, lui redonner sa viscosité normale par l'adjonction d'un mélange d'eau et de glycol par parties égales.

123. Le nettoyage est facilité puisque cette encre est soluble à l'eau.

130

ENCRAGE DU CLICHÉ OU DE LA COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE :131 préparation de l'encre :

131.1 On prépare l'encre sur "une plaque à encrer", qui peut être une plaque métallique ou une vitre ou un carreau de faïence ou une planchette recouverte d'un stratifié ou d'une plaque de marbre. (cf. organisation de l'atelier d'imprimerie page 20 § 260 et p.26)

131.2 comment "travailler" l'encre : On dépose sur la plaque une noisette d'encre d'imprimerie qu'on travaille au rouleau de façon à bien l'étaler sur toute la surface de la plaque en un film très fin, bien régulier. Ne pas craindre de rouler longuement le rouleau.

131.3 C'est aussi sur cette plaque que se préparent les mélanges, toujours en déposant de très petites quantités d'encre. Il y a 2 façons de procéder, selon le genre de travail auquel on destine l'encre:

+ on prépare le mélange à la spatule sur la plaque à encrer (ou sur une autre plaque si l'on prévoit un tirage important, nécessitant beaucoup d'encre: linos par exemple, et l'on peut ainsi mélanger davantage d'encre) On obtient ainsi un mélange bien homogène;

+ on dépose côte à côte un ruban mince de deux encres ou 3 de couleurs différentes sur la plaque et l'on roule le rouleau de bas en haut et de haut en bas, en veillant à ce que la plaque soit partout encrée, mais en évitant de trop mélanger les encres. L'effet obtenu sera très différent mais peut être très flatteur.

131.4 Lorsque l'encre est suffisamment "travaillée", cela se voit et même s'entend, passer avec le rouleau sur le cliché ou la composition en veillant à déposer une mince couche d'encre également répartie sur toute la surface à imprimer (veiller à passer le rouleau horizontalement, et vérifier à l'œil si tout est bien encré, avant d'imprimer).

140

COMMENT AGIR SUR LES CARACTERISTIQUES DE L'ENCRE D'IMPRIMERIE CLASSIQUE141 remarques :

Les encres à composition chimique traditionnelle telles celle de la C.E.L. sont livrées prêtes à l'emploi, mais leurs caractéristiques ne sont pas constantes. Ces caractéristiques varient :

+ d'une teinte à une autre, ainsi l'encre rouge est-elle celle qui "empâte" le plus les caractères ou les clichés. L'encre verte, elle, donne les tirages qui nous causent le plus de déboires au séchage.

Les imprimeurs professionnels connaissent ces mêmes difficultés avec des encres "professionnelles".

+ d'un tube à un autre tube pour une même teinte.

Or, la réussite d'un beau tirage est souvent fonction des caractéristiques de l'encre utilisée. Les caractéristiques d'une encre devraient être en rapport avec la nature du travail auquel on la destine : par exemple une encre peut convenir parfaitement au tirage d'une linogravure mais donner un très mauvais résultat pour l'impression d'un cliché au texticroche.

C'est tout un tâtonnement à faire afin de "sentir" les caractéristiques d'une encre convenant pour tel ou tel tirage.

142 comment modifier les caractéristiques des encres disponibles :

Cela peut être indispensable. Voici quelques suggestions, mais il est évident que seul le tâtonnement permettra de trouver le résultat désiré.

142.1. Mettre très, très peu d'encre à la fois sur la plaque à encrer;

.Travailler longuement, suffisamment cette encre avec le rouleau-encreur avant de l'utiliser.

. Ne pas hésiter à en enlever avec une spatule si l'on en a trop déposé. Cette préparation de l'encre sur la plaque est très, très importante;

142.2 l'encre sèche mal ou trop lentement : on travaille l'encre sur la plaque comme ci-dessus 142.1 en ajoutant quelques gouttes de siccatif. L'huile siccatif s'achète chez le droguiste. Le siccatif existe également en pâte conditionnée en tube.

142.3 l'encre est trop fluide (tirages "lourds", empâtement des caractères et des clichés)

On peut y remédier en travaillant l'encre après addition de quelques gouttes de vernis fort. Le vernis fort s'achète en droguerie.

142.4 l'encre noire est trop forte (le rouleau-encreur a tendance à "coller" à la plaque, le travail est ralenti et fatiguant, les détails sortent mal). :

Les encres de couleur étant généralement plus fluides que l'encre noire, on peut incorporer à l'encre noire, sur la plaque à encrer, dans une proportion à déterminer par tâtonnement, une certaine quantité d'encre bleue, ou verte, ou rouge, pour obtenir la consistance (force) appropriée au genre de travail à exécuter.

L'effet des reflets bleuâtres, verdâtres ou les tons chauds (avec addition de rouge) ainsi obtenu est très heureux notamment lorsque les surfaces encrées sont importantes (linogravure avec a-plats, gravure sur zinc).

A défaut d'encre de couleur plus fluide que la noire ou lorsque c'est l'encre de couleur qui est trop forte, on peut y remédier en ajoutant quelques gouttes de vernis faible.

142.5 remarque : la température ambiante a une grosse influence sur l'encre. en particulier, évitez les tirages, le matin, en hiver si votre classe est froide...et "travaillez" votre encre plus longuement.

Maman m'a dit : Va jouer avec les autres.

Ils ont pris mes jouets et ils ont tout

jeté en l'air.

Je leur ai dit: Rendez-les moi

Ils ne m'ont rien rendu.

Le

chat

perdu

2 exemples : ci-dessus :

. encre trop fluide, caractères empâtés.

ci-contre: même chose et encrage imparfait .

**Chez moi, mon chat a disparu
Il paraît que quand je suis parti
le chat est parti aussi.**

200 LES ENCRÉS POUR DUPLICATION PAR STENCILS PERFORÉS

Ces encres sont plus grasses et plus fluides que les encres typographiques. Il en existe 2 sortes :

- . encres dites "grasses" pour Stencils
- . encres dites "fluides" pour Stencils

210 ENCRÉS DITES "GRASSES" POUR DUPLICATION PAR STENCILS :

211 caractéristiques et usage :

Ces encres nettement plus grasses que celles destinées à l'imprimerie sont pâteuses aussi, mais on ne peut les confondre. Elles sont destinées aux duplicateurs rotatifs à deux cylindres fermés du type Gestetner, Rex-Rotary, Geha, rotatif C.E.L., et aux duplicateurs à plat de la C.E.L. ou similaires que nous appelons "limographes". Ces encres nous les appelons couramment "encres à limographe" mais il faut savoir que cette appellation risque de ne pas être comprise par le commerçant qui ne connaît pas le matériel de la C.E.L. On les trouve facilement dans les magasins fournissant le matériel de duplication et dans certaines librairies.

212 conditionnement et couleurs disponibles :

212.1 Ces encres sont conditionnées, suivant les marques en tubes de 600 g, 500 g, 300 g, 200 g, et même 30 g. La C.E.L. livre des tubes de 300 g. Depuis quelque temps certains tubes ne sont plus en alliage à base de plomb mais en matière plastique en raison de pénurie mondiale de matière première. Le tube plastique demande des précautions à la manipulation en raison de l'air qui s'introduit dans le tube et qui rend difficile le contrôle de la quantité d'encre qu'on fait sortir du tube par pression.

212.2 Au catalogue C.E.L. l'encre limographe est disponible dans les couleurs suivantes : noir, blanc, rouge, bleu, vert, jaune, violet, brun.

L'encre noire est moins chère que les encres couleurs.

Les encres limographes peuvent être mélangées pour l'obtention de nouvelles teintes (*voir ci-dessus 131.3*). Vous pouvez même essayer de déposer deux encres de couleur différente directement sur la soie du limographe.

212.3 Il existe là encore des encres de qualités et de caractéristiques diverses. L'encre de la C.E.L. est une encre de qualité moyenne qui convient aux travaux scolaires habituels.

213 comment procéder ou mise en œuvre :

213.1 L'encre limographe ne sèche pas sur le rouleau encreur, sur la plaque à encrer, ou sur la soie du limographe. Il est donc inutile de nettoyer ce matériel chaque jour. (l'encre limographe "sèche" uniquement sur le papier par pénétration, ce qui explique pourquoi un papier trop lisse ne peut convenir à ces tirages, ce papier étant trop encollé et partant trop peu absorbant. Cela explique aussi pourquoi elle laisse des traces au verso de papiers trop minces, rendant impossible le tirage recto-verso)

213.2 Si un nettoyage est nécessaire : pour un rangement ou un changement de couleur, pour éviter que la soie ne s'encrasse trop, il

suffit de passer le rouleau sur plusieurs feuilles de papier journal, d'appuyer à l'aide du rouleau du papier journal sur la plaque à encrer, sur la soie, les pochoirs jusqu'à absorption totale de l'encre. Terminer avec un chiffon éventuellement imbibé de quelques gouttes d'alcool à brûler ou mieux de white-spirit (éviter l'essence pour des raisons de sécurité et d'hygiène) (voir aussi fiche : *Dessir au limographe page 29 § 560*).

220 ENCRES DITES "FLUIDES" POUR DUPLICATION PAR STENCILS

221 caractéristiques et usage :

Ces encres sont beaucoup plus fluides que les précédentes et sont utilisées pour les machines duplicatrices à un seul cylindre creux et perforé qui reçoit l'encre, genre duplicateur Orpo, Ronéo, Le Phare, etc.. Cette même encre peut servir pour encrer certains tampons à stencils qui comportent un feutre d'encrage (ex. stentampon de chez HUSSON).

222 conditionnement et couleurs disponibles

Ces encres sont vendues en bidons ou en tubes (500 g, 200 g, 30 g) Elles existent en noir et en couleurs.

La C.E.L. ne vend pas ces encres, ni d'appareil les utilisant. Vous pouvez en trouver dans les maisons spécialisées pour fournitures de Duplicateurs (notamment chez: Duplicateurs HUSSON, Blevaincourt, 88320 Lamarche, en précisant la marque de votre duplicateur).

223 comment procéder ou mise en œuvre :

mêmes observations que ci-dessus à § 213.

300 AUTRES ENCRES

Il existe d'autres encres, par exemple toute une gamme d'encres spéciales pour la SERIGRAPHIE. Elles seront évoquées dans les fiches à paraître sur la sérigraphie.

Malgré une parenté évidente entre la technique du limographe et celle de la sérigraphie (sur le plan tirage notamment) les encres de sérigraphie ne peuvent convenir au limographe.

400 QUELQUES REMARQUES EN CONCLUSION

- . Attention! ne jamais utiliser l'encre d'imprimerie avec le limographe.
- . L'encre à limographe (210) peut également servir pour le tirage de monotypes, de pochoirs ou de fonds.

. Le résultat d'un travail dépend en grande partie de la qualité de l'encre, tant à l'imprimerie qu'au limographe. Mais une bonne encre n'est pas suffisante: un beau travail demande la connaissance sensible, fruit d'un long compagnonnage, des outils et des matériaux. Il faut aller vers ces techniques avec un état d'esprit fait d'ouverture, de curiosité, de sensibilité, de recherche, de désir de découverte. Les enfants l'ont souvent plus que les adultes; alors sachons les encourager pour qu'ils tirent le maximum des outils, matériaux et techniques dont nous pouvons disposer.

LEMOGRAVURE

100 PRINCIPE

. A partir de légumes ayant une certaine consistance, tailler des motifs que l'on reproduit en utilisant la technique du tampon.

. Permet la décoration d'objets d'usage courant :

- soit en papier : papier à lettres, cartes...
- soit en tissu : pochettes à serviettes, mouchoirs, sets de table...

200 MATÉRIEL

210 - Pour le cliché:

- 211 - Légumes aussi consistant que possible (pommes de terre, carottes, navets, betteraves).
- 212 - Couteau, gouges, pointes, grattoirs.
- 213 - Chiffons pour essuyer les suintements.

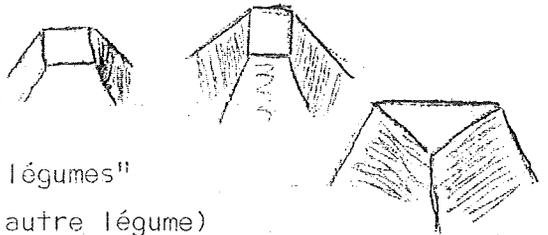
220 - Pour l'impression:

- 221 - De la gouache ou de l'encre d'imprimerie.
- 222 - Des pinceaux, brosses ou rouleaux d'imprimerie suivant le cas.
- 223 - Plaquettes de verre ou isorel plastifié, autres plaques lisses ou plaque à encre d'imprimerie selon le cas.
- 224 - Papier "ronéo" qui absorbe l'eau facilement. Papier Canson ou offset (meilleurs résultats), Tissu à orner.
- 225 - Récipients à eau et chiffons pour nettoyage (gouache) Matériel habituel pour nettoyage à l'imprimerie si l'on utilise l'encre d'imprimerie (voir fiche nettoyage)

300 COMMENT PROCÉDER

310 - Pour la taille du tampon :

- 311 Exécuter des formes simples: carrés, rectangles, triangles, losanges...
- 312 - Prendre de préférence de "grosses légumes"
- 313 - Sectionner d'abord la carotte (ou autre légume)
- 314 - Découper la forme en prenant soin de couper en biais (si le tampon est coupé à pic, il risque de se casser ou de se déformer après quelques impressions).
- 315 - Vérifier et essayer, surtout si l'on a voulu faire une forme régu-



lière. Si la surface n'est pas plane, parfaitement, la refaire.

320 - Pour le tirage du cliché : (voir ci-après 400)

400 IMPRESSION - TIRAGE DU CLICHÉ

410 - Préparation:

411 - Étaler gouache ou encre d'imprimerie sur une plaque (verre, carte de Lyon, plexiglas, plaque à encre)

412 - Étaler au pinceau, brosse ou rouleau

413 - On peut, si nécessaire, diluer la gouache à l'eau et l'encre à l'essence.

420 - Tirage:

421 - Imprégner de peinture ou d'encre le tampon taillé en le posant bien à plat sur la plaque à encre. Appuyer légèrement.

422 - Reporter sur le papier la charge de couleur en tamponnant légèrement...Répéter ce geste.

423 - A chaque empreinte il faut renouveler la couleur pour obtenir un décor régulier. De temps en temps, étaler à nouveau la gouache ou l'encre sur la plaque.

500 QUELQUES REMARQUES

Attention à la consistance de la gouache:

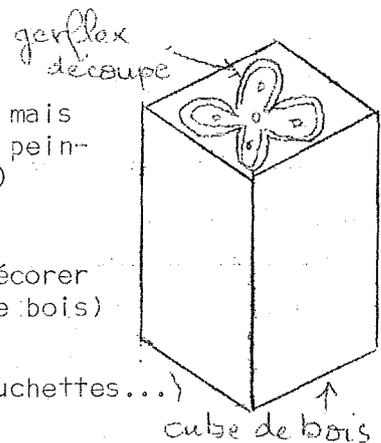
- trop diluée, elle bave,
- pas assez diluée, elle est difficile à étaler.

600 VARIANTES-

610 Pour l'impression sur tissu, le procédé est le même mais il faut: - au lieu de gouache utiliser une encre ou peinture pour tissus (par exemple: Sétacolor)
- produit détachant: acétone
- fer à repasser pour fixer la couleur

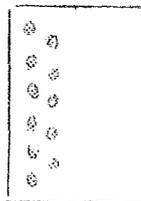
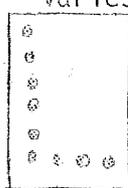
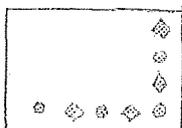
Précaution à prendre: bien délimiter l'espace à décorer (à l'aide de bandes de carton ou des planchettes de bois) pour éviter de salir le reste.

620 Impression au tampon (voir dessin: gerflex, lino, buchettes...)

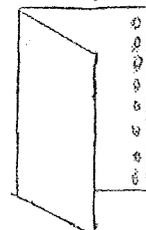
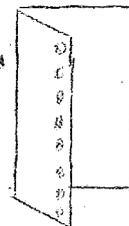


700 MISE EN VALEUR

Papier à lettre, cartes de vœux, programmes...
Utiliser des dispositions, des couleurs, des rythmes variés.



dispositions
très
variées



GRAVURE SUR BOIS

100 PRINCIPE

Graver, éventuellement découper des plaques de bois de différentes dimensions et essences qui seront ensuite utilisées pour l'impression.

200 MATÉRIEL

- 210 Plaques de bois: (bois massif ou contreplaqué, ou latté ou même du bois aggloméré genre novopan), diverses en dimensions et épaisseurs.
- 220 Pyrograveur avec pointes de différents modèles.
- 230 Filicoupeur ou pyroscie (CEL).
- 240 Tous instruments pouvant percer, creuser, trouser, poncer le bois (vrille; lime, clous, vis, gouges, tournevis, clés modifiées, poinçons, etc...)
- 250 Scie à contreplaqué

300 COMMENT PROCÉDER

310 Préparation du cliché: gravure sur bois

- 311. Découper la planchette à la forme et aux dimensions voulues.
- 312. Dessiner le motif sur la planchette.
- 313. Graver avec la pointe du pyrograveur.
- 314. Imprimer (comme pour un lino, encre d'imprimerie).

320 Préparation du cliché: bois gravé et découpé

- 321. Dessiner le motif sur une planchette pas trop épaisse (maxi. 5mm).
- 322. Avec le filicoupeur découper la silhouette (on peut aussi faire ces découpages avec une scie à contreplaqué, mais les enfants auront plus de mal).
On peut réaliser un puzzle à l'aide du filicoupeur et encre séparément les différentes parties (plusieurs couleurs) que l'on rassemble avant le tirage.
- 323. Graver au pyrograveur l'intérieur de la silhouette.
- 324. Imprimer.

400 TIRAGE

- 410 Matériel nécessaire: comme pour tous autres tirages à encre d'imprimerie
- 420 Comment tirer le cliché: idem, voir fiche TIRAGES, Généralités

500 QUELQUES REMARQUES

- 510 - Technique simple qui intéressera beaucoup les garçons.
- 520 - On peut facilement retoucher le cliché si le premier essai ne donne pas satisfaction (graver plus largement ou plus profondément).
- 530 - Chaque essence de bois ayant une texture différente, donne un effet original à condition qu'un encrage trop gras n'encrasse pas le cliché (Dans ce cas faire plusieurs impressions sur papier journal, sans encrage, mais en mouillant avec un tampon imbibé de white-spirit).
- 540 - Le dessin des fibres et des nervures du bois peut être accentué en mouillant fortement le cliché, puis en le laissant sécher avant de l'utiliser pour l'impression. En mouillant le bois les fibres se redressent. Le bois mouillé n'accepte pas l'encre grasse d'imprimerie.
- 550 - On peut aussi accentuer les veines du bois en le frottant avec du papier de verre ou légèrement avec une brosse métallique.
- 560 - Le novopan ne donne pas des contours propres. Des morceaux sautent.

600 VARIANTES

- 610 - Marteler le bois avant impression.
- 620 - Graver le bois avec des gouges de menuisier. Mais attention :
 - 621 - Si l'on travaille au pyrograveur, il est bon de prendre du bois tendre (peuplier ou sapin)
Et, dans ce cas, cette solution est plus à la portée des petits.
 - 622 - Si l'on travaille le bois tendre avec des gouges de menuisier, on aura des contours de silhouette moins nets (éclis de bois qui sautent, bavures).
 - 623 - Si l'on veut travailler le bois avec des gouges de menuisier, il est préférable de prendre du bois dur (hêtre, chêne).
Dans ce cas, la technique est à utiliser avec des enfants plus âgés.
- 630 - Combiner bois découpé et texticroche.
 - 631 - Découper une silhouette de contreplaqué.
 - 632 - Rehausser les contours, les détails en passant une couche de texticroche (voir fiche Texticroche) et laisser sécher.
 - 633 - tirer à l'imprimerie comme un bois gravé.
Le texticroche fait un relief, qui permet de détacher les contours et détails en couleur plus foncée tandis que la gravure au pyrograveur faisait apparaître les traits en blanc comme un dessin à la craie tracé au tableau noir.
- 640 - Combiner bois découpé et gravé et fonds avec pochoirs

GRAVURE SUR CARTON

100 PRINCIPE

Graver, éventuellement découper un morceau de carton pour ensuite l'encre et l'imprimer. La gravure sur carton est une technique d'une grande richesse qui, dans certaines conditions, permet un travail d'une grande valeur, très voisin de la gravure sur zinc ou sur cuivre.

200 MATÉRIEL

210. Carton: le choix est déterminant pour la réussite de cette technique.

211. Carton lisse sur une face (genre carton de boîte à chaussure). A éviter car la couche glacée se décolle après une dizaine de passages du rouleau au moment de l'impression.

212. Bristol: parfait, résistant. On améliore sensiblement le procédé en collant le bristol sur 2 ou 3 épaisseurs de carton ordinaire. La gravure sera plus profonde et l'encre plus facile.

213. Carton à face métallisée (doré, argenté, aluminisé). Il existe aussi des cartons à face pelliculée plastique qui se grave très bien et dont l'adhésion de la face plastique à la masse est très bonne. Solution parfaite. Permet une gravure très fine, comparable à la gravure sur zinc. Même procédé de travail qu'avec le bristol.

220. Stylos à billes: à pointe moyenne ou fine.

230. Cutter ou lame de rasoir montée sur un morceau de bois, pour découper les cartons à coller.

240. Emporte-pièces, clous, pointes diverses. (Attention: pour travailler à l'emporte-pièces, prendre la précaution de mettre sous le carton un carton épais ou un morceau de bois très tendre, pour éviter d'émousser le tranchant).

250. Encre d'imprimerie et matériel ordinaire pour les tirages.

300 COMMENT PROCÉDER

310. Carton gravé

311. L'enfant dessine directement sur le carton en traits de crayon très légers. Il est bon qu'il ait fait quelques croquis au brouillon pour éviter hésitations et gommages qui apparaissent au tirage.

312. Il grave son dessin au stylo à bille (ou avec une autre pointe).

Il n'y a aucun inconvénient à utiliser un stylo plein, au contraire: le contrôle est plus facile et la bille glisse au lieu de déchirer les fibres du carton. Si on utilise du carton métallisé, peu épais, il est préférable de le poser sur une pile de journaux. La gravure se fait plus profonde.

- 313. Le bristol est collé sur ses supports en carton.
- 314. Après séchage de la colle, une deuxième gravure au stylo permet d'accentuer les traits grâce au support en carton relativement souple.
- 315. Imprimer comme un lino; en collant le carton sur une planchette du même format.
- 316. L'encre ne doit pas être trop sèche au moment où l'on passe le rouleau sinon on risque le décollement de la pellicule métallisée. Un rouleau en mousse donne de meilleurs résultats.

320. Carton découpé et collé

- 321. L'enfant dessine directement sur le carton plus ou moins épais, bristol de préférence.
- 322. Il découpe au cutter ou à la lame de rasoir le contour du dessin.
- 323. Il colle les parties découpées sur un support (carton fort ou contre-plaqué).
- 324. Imprimer. Attention: plus le carton découpé est épais, plus le relief sera marqué et les zones estompées réduites.

400 TIRAGE

- 410. Matériel : comme pour le lino. Encre d'imprimerie ou de limographe.
- 420. Comment tirer les clichés : comme pour le lino.

500 QUELQUES REMARQUES

Technique très simple, rapide, économique,
à la portée de tous les enfants, permettant un tâtonnement
varié et qui donne de beaux résultats.

600 VARIANTES

- 610. On peut utiliser, au lieu de carton tous revêtements de sol faciles à découper, type Gerflex.
- 620. On peut faire des collages de carton en relief sur d'autres supports (bois, contre-plaqué, latté, novopan...)
- 630. Coller différents morceaux de papier peint de texture différente: cela donne des motifs à formes simples, style silhouettes.

LE DRAWING - GUM

100 PRINCIPE

Le drawing-gum est une gomme à dessiner. Faire un dessin avec le drawing-gum que l'on laisse sécher, puis peindre toute la surface et retirer le drawing-gum qui laisse une trace de la couleur du fond (impression de "relief" ou de "négatif").

200 LE MATÉRIEL

- 210. Drawing-gum (marque Pébéo, à la C.E.L.)
- 220. Papier glacé (de préférence).
- 230. Pinceaux, bâtonnets, porte-plumes, compte-gouttes, rouleaux.
- 240. Tampons d'ouate ou petits morceaux d'éponge.
- 250. Encre de Chine.
- 260. Encre Colorex ou encres indélébiles ou gouache pas trop épaisse.
- 270. Vieux journaux, chiffons.

300 COMMENT PROCÉDER

310 Premier procédé

- 311. Faire un dessin en déposant le drawing-gum à l'aide de bâtonnets, pinceaux, plumes, etc...selon l'épaisseur du trait que l'on désire obtenir. Eviter les traits trop larges. Laisser sécher.
- 312. Recouvrir l'ensemble de la feuille avec une encre ou de la gouache soit avec un pinceau large, soit, et cela est préférable et bien plus rapide, en utilisant un tampon d'ouate ou une petite éponge...Laisser sécher.
- 313. Enlever le drawing-gum en frottant avec les doigts.

320 Deuxième procédé

Comme ci-dessus 311 et 312, mais avant de retirer le drawing-gum, on rajoute des détails au drawing-gum et on repasse une couleur sur l'ensemble ou sur une petite partie de la feuille. On peut ainsi faire plusieurs couches. Pour la couleur des fonds, commencer par les teintes claires et terminer par les teintes foncées.
A la fin enlever le drawing-gum.

330 troisième procédé

Comme ci-dessus 311 mais passer au pinceau une couche d'encre de Chine sur les traits au drawing-gum sec, de telle façon qu'elle dépasse de part et d'autre. Le dessin sera mis plus en relief.
Faire le fond au colorex.
Gratter le drawing-gum.

340 Quatrième procédé

Laisser tomber des gouttes plus ou moins grandes de drawing-gum qui seront travaillées en soufflant dessus, au gré de l'imagination et du hasard, puis continuer en utilisant indifféremment l'une ou l'autre des techniques exposées ci-dessus.

400 TIRAGE

410 cf. Technique de tirage du texticroche (voir p. 25 à 28 du mini-dossier n° 3 du 1/1/73: "JOURNAUX SCOLAIRES" - 3 F adressés à P.Vernet)

420 Pour le tirage, préférence doit être accordée à des colles en tubes qui reviennent moins cher que le drawing-gum: type "scotch" ou "texticroche".

500 QUELQUES REMARQUES

510 Attention : le drawing-gum dégage une mauvaise odeur. Le fait de le souffler peut provoquer des maux de tête et des vertiges. Une bonne aération de la salle est indispensable.

520 On obtient un coloriage rapide du fond en utilisant de petits tampons de ouate. En plus des effets intéressants sont obtenus selon le sens de l'étalement.

530 Lorsqu'on fait plusieurs fonds qui se recouvrent, une économie de Colorex peut être faite en diluant fortement l'encre avec de l'eau pour obtenir un simple lavis.

540 Le drawing-gum est légèrement alcalin et il ne faut pas laisser les pinceaux en contact inutile avec lui. Les rincer au fur et à mesure en les entretenant à l'eau savonneuse.

600 VARIANTES

610 Employé comme n'importe lequel des liquides à peindre, le drawing-gum permet d'obtenir en épargne le motif exécuté. Il rend des plus aisées la réalisation de dessins en négatifs et par la multiplicité de ses emplois s'impose en décoration comme un procédé nouveau pour la recherche d'effets spéciaux.

620 Il peut s'associer aux gouaches, encre de Chine, encres indélébiles, encres opaques.

630 Le drawing-gum s'utilise en pulvérisations, en impression sur tous supports: papier à dessin, bristol, calque, matière plastique, en traits fins comme en a-plats.

640 Le drawing-gum peut être employé avantageusement comme obturateur des tamis de sérigraphie. L'application se fait comme sur papier, sur le tamis en étamine. Les pores en sont obstrués en réservant strictement les parties peintes. Le décollage se fait à la main, au chiffon, avec la plus grande facilité.

LA SÉRIGRAPHIE

100 PRINCIPE

Le procédé consiste à distribuer de la couleur en la pressant, au moyen d'une raclette, à travers une gaze tendue sur un châssis. Les mailles du tissu sont obstruées par places au moyen d'un produit de remplissage et l'on obtient ainsi un pochoir. La couleur ne passant pas dans les parties obstruées de la gaze tendue sur le châssis, l'impression d'un dessin devient possible.

200 MATÉRIEL

- 210 1 cadre de sérigraphie ou écran (on peut le construire soi-même)
- 220 1 raclette métal,
1 raclette caoutchouc,
1 spatule.
- 230 Un obturateur qui peut être :
 - 231. Obturator, produit Pébéc; se nettoie avec l'alcool à brûler.
 - 232. Colle Wicofot, produit Wiederholt; se nettoie à l'eau de Javel.
 - 233. Drawing-gum.
 - 234. Colle secotine, dissoute dans un peu d'eau qu'on peut teinter avec de la gouache de couleur.
 - 235. Colle texticroche.
- 240 De l'encre spéciale pour sérigraphie. (remplacement possible par de la gouache).
 - 241. Du diluant spécial pour l'encre employée.
 - 242. Du white-spirit pour le nettoyage.
- 250 De l'eau de javel pour le nettoyage de la colle Wicofot (si on l'utilise).

300 COMMENT PROCÉDER

- 310. Préparation de l'écran : Quand on imprimera, l'encre devra traverser la soie; il faut donc obturer toute la surface de l'écran qui ne devra pas laisser passer l'encre:
 - la partie qui dépasse la feuille sur laquelle nous imprimerons;
 - les blancs de la page.

311. Dessiner sur la soie un rectangle de 13,5 x 21 ou 21 x 29,7, en ménageant vers le haut une place libre (c'est là qu'on étalera l'encre avec une spatule).

312. Si la surface en dehors de ce rectangle est importante (très grand châssis), on peut coller des bandes de papier gommé sur toute cette surface de la soie, face extérieure.

Les bandes doivent bien se recouvrir pour assurer l'étanchéité. Si cette surface n'est pas importante, on pourra l'obturer à la colle.

320. Obturation de l'écran

321. Premier procédé (le plus simple).

- reproduire le dessin choisi sur la soie: poser l'écran soie vers le bas, sur le dessin à copier. On dessine les contours au crayon, à l'endroit.

- obturation de l'écran: on peint avec l'obturateur toutes les parties du dessin devant rester blanches.

Attention: ne posez pas l'écran contre la table de travail!! Il faut le surélever avec des cales (règles, baguettes en bois). On applique l'obturateur des deux côtés de la soie de façon à bien boucher tous les pores.

- laisser sécher.

- vérifier en le présentant à la lumière si l'écran est bien obturé. Si besoin est le retoucher au pinceau. Quand la colle est bien sèche on peut imprimer.

322. Deuxième procédé

- La partie à reproduire est dessinée au drawing-gum (ou à la colle texticroche), sur l'écran de soie. Placer le cadre sur le dessin. La transparence de la soie permet de le repérer.

Attention surélever la soie pour qu'elle ne touche pas le dessin.

- Avec le drawing-gum ou le texticroche, obturer la toile sur tous les endroits où devra apparaître la couleur du dessin.

- laisser sécher 5 minutes.

- à l'aide d'une raclette métallique on applique sur l'ensemble de l'écran une fine couche du produit obturateur (Obturator sérigraphique Pébéo...ou autre marque).

Attention: remonter franchement la raclette jusqu'en haut sans s'arrêter. Éviter les doubles épaisseurs d'obturateur: difficile à nettoyer. Vérifier par transparence s'il y a des endroits non bouchés. Corriger légèrement au pinceau.

- laisser sécher 2 minutes.

- enlever le drawing-gum: soit en le diluant au white-spirit, soit en le frottant avec un morceau de semelle de crêpe (chaussure), ou avec une gomme dure, ou avec les doigts.

- Vérifier par transparence si tout est enlevé. Le cadre est prêt à être imprimé.

323. Troisième procédé

Sérigraphie par solution sensible: elle permet de reproduire fidèlement n'importe quel cliché trait, (comme un stencil électronique) et surtout offre la possibilité de reproduire des photos, ce qui rend ce procédé particulièrement intéressant pour nos écoles. (Voir fiche spéciale: 8 pages publiées dans Chantiers 15 du mois de février 74. Envoi contre 1 timbre à 80 c par P. Vernet).

400 TIRAGE

410. Matériel nécessaire

- Couleur : encre sérigraphique
ou gouache en tube
L'encre Colorex ne peut être employée seule, mais toujours
avec médium (produit gélatineux à diluer très légèrement).
Les teintes obtenues sont pastel.
- Raclette en caoutchouc. (Pour de petites surfaces prendre des raclettes
pour pare-brise).

420. Comment tirer le cliché

421. fixer l'écran sur la table par les charnières.
422. repérer la place où il faudra poser les feuilles sous l'écran. On
peut fixer une feuille ou des repères sur la table.
423. poser la première feuille sous l'écran.
424. mettre un peu d'encre sur l'écran (partie obturée), au-dessus du
dessin. La diluer au besoin avec quelques gouttes de diluant.
425. faire passer l'encre sur le dessin, partie non obturée à l'aide
de la raclette, en mouvement de va et vient.
426. soulever l'écran pour retirer la feuille imprimée, à décoller de
l'écran et placer la deuxième feuille sur les repères.
427. faire sécher les feuilles imprimées.
Attention: les enfants ont du mal à manier la raclette. Ce poste
doit être occupé, au moins au début, par le maître.

430. Nettoyage

- enlever l'encre en surplus. Si vous avez utilisé de la gouache, la-
ver le cadre à grande eau pour l'enlever.
- spatule et raclette doivent être nettoyées avec le diluant ou le
white-spirit.
- l'écran est nettoyé avec le même produit (chiffon, brosse, ouate).
Frotter des deux côtés simultanément. C'est long.
- on peut aussi tremper le cadre dans le white-spirit.
- pour enlever l'obturateur :
 - + si vous utilisez Obturator, il faut de l'alcool à brûler;
 - + si vous utilisez Wicofot, il faut de l'eau de javel.
- une bonne méthode consiste à poser le cadre sur une plaque de formica
ou de plastique dure et de verser de l'alcool ou de l'eau de javel
sur l'écran. Laisser agir une minute, puis, à l'aide de chiffons im-
bibés frotter les parties restantes jusqu'à totale disparition de
l'obturateur.
- ne pas laisser sécher l'encre sur l'appareil après usage. Un net-
toyage après chaque tirage s'impose. Pour certaines encres, s'il
y a arrêt dans le tirage, il est recommandé de laver l'écran. (il
faut suivre les indications données, suivant les produits employés.
La soie (nylon) exige un nettoyage parfait si l'on veut pouvoir la
réutiliser.

500 QUELQUES REMARQUES

- 1 Un procédé simple et peu onéreux consiste à employer la peinture en poudre de la CEL ou autre.
 - . Pour la rendre plus adhésive à la feuille, on ajoute un peu de colle de bureau.
 - . Aut re avantage du procédé: le nettoyage se fait à l'eau.
 - . Cependant, il est évident que l'on n'obtient pas le brillant de l'encre sérigraphique.
- 2 La sérigraphie permet d'imprimer n'importe que dessin, et la composition des couleurs rend possible l'impression sur tous les textiles et sur bien d'autres supports (verre, métal, adhésif...). Pour avoir des impressions qui résistent, il est bon d'utiliser des encres spécifiques pour chaque support.
 - . Les encres et les fournitures diverses peuvent être commandées
 - soit à la CEL à Cannes (Pébéo . Cette maison édite un dépliant Sérigr.)
 - soit aux établissements TIFLEX, département sérigraphie,
10, route de Genève, 01450 PONCIN
 - On peut commander un catalogue général sérigraphie et le tarif. Le catalogue très complet donne les caractéristiques de chaque type d'encre.

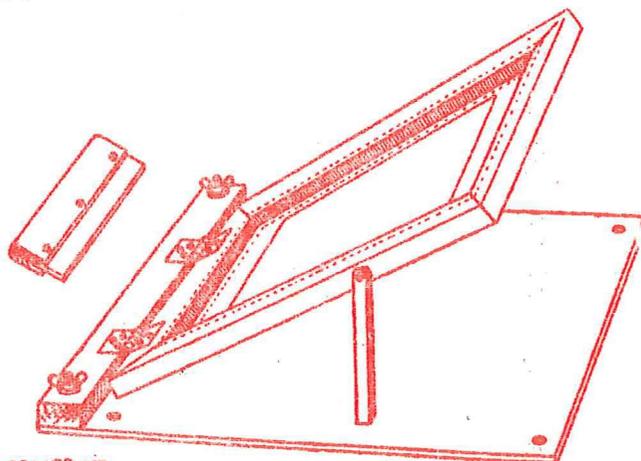
500 VARIANTES

- 610 - Pour avoir des variétés dans la couleur : poser une noisette d'encre de plusieurs couleurs différentes l'une à côté de l'autre. En raclant toujours parallèlement, les couleurs se mélangent à leur point de contact.
- 620 - Pour impression sur tissu, utiliser SETACOLOR + MEDIUM, (pour rendre la couleur plus consistante). Se lave à l'eau. Pour fixer l'encre sur le tissu, après séchage, repasser.

SÉRIGRAPHIE

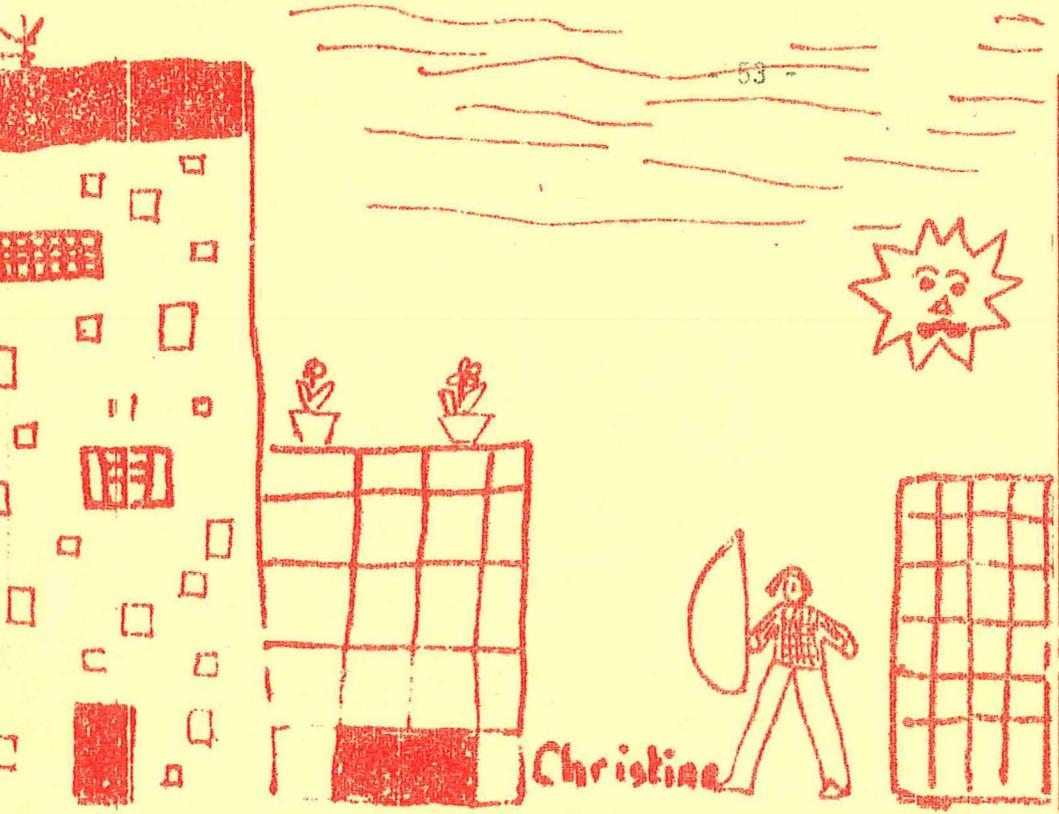
matériel pour l'impression à l'écran de soie, particulièrement bien conçu pour les travaux les plus usuels. Affichettes, programmes, cartes de vœux, etc...

Il permet d'excellentes impressions sur tissu

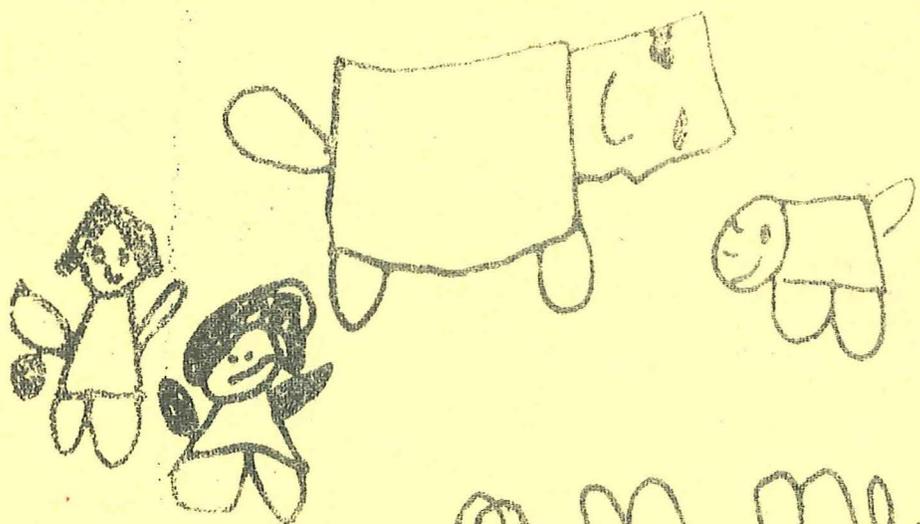
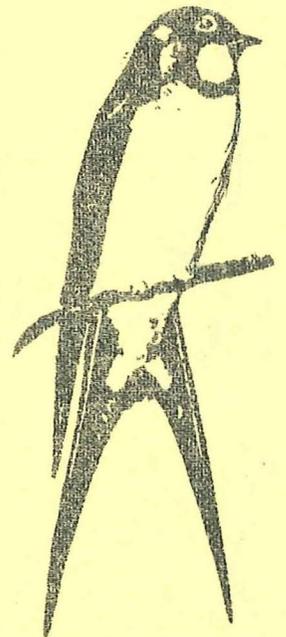


dimensions intérieures utiles 22x32 cm.

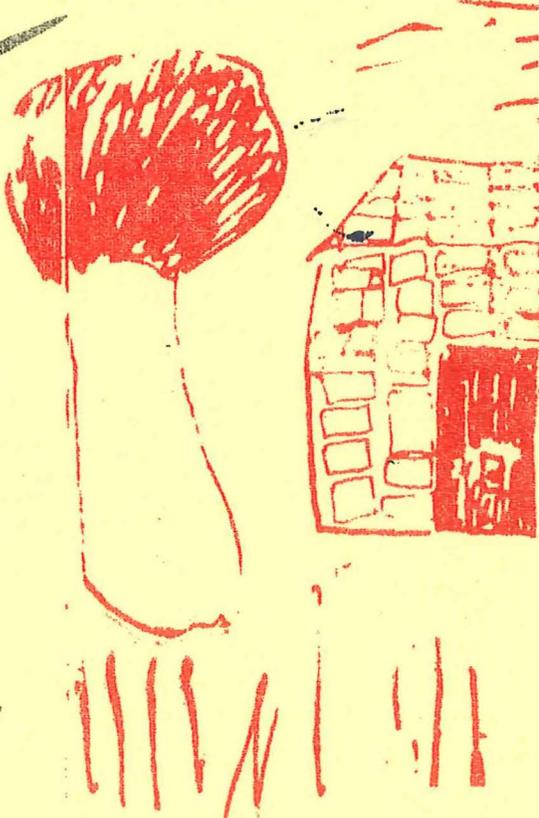
SÉRIGRAPHIE



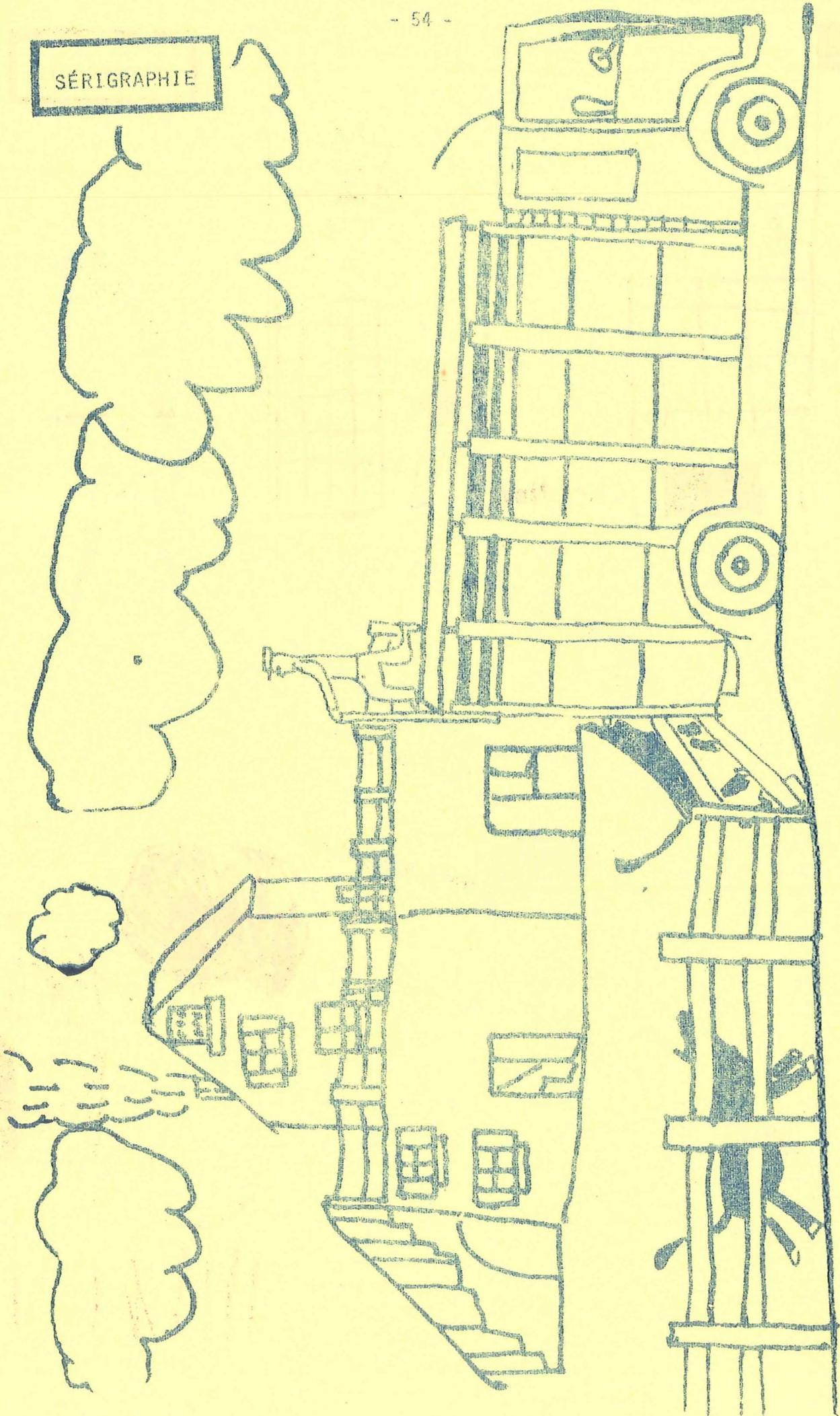
Christine



anne



SÉRIGRAPHIE



PASSONS UN MOMENT AVEC BERNARD GOSSELIN ET SA CLASSE :

ÉCOLE VOLTAIRE MÉRU OISE
Journal de la classe de perfectionnement
des petits

LE PETIT



Sabit
Martine
et Bénédicte

OISEAU BLEU

N°60

CHANTIERS

AU PAYS DES MINEURS
SUPPLÉMENT AU N° 24-25



Après la grève des P.T.T., nous avons reçu, coup sur coup, 4 textes de Bernard GOSSELIN et 2 journaux de sa classe.

La tentation était grande : puiser dans les œuvres des enfants pour illustrer les propos de Bernard. Et voilà comment est né ce numéro supplémentaire.

Après Bernard, nous répétons qu'il ne s'agit pas d'un "modèle" mais davantage d'un témoignage du travail possible, dans nos classes, avec des petits.

SOMMAIRE :

TECHNIQUES UTILISEES

° Couverture du journal de la classe de Mèru	1	limographe et imprimerie
expression graphique	2	texticroche imprimé
Sommaire	3	limographe (machine à écrire)
Comment nous travaillons en Français	4	" "
° Des observations	7	" et pochoir
Pourquoi aller ?...	8	"
° en classe - promenade	9	"
° Notre poisson est mort	10	"
° La pluie	11	imprimerie (C.24 n° 2 et C.36)
° Le poussin	12	imp. (C.36 et C.24 italique)+ limog.
Toujours à propos du journal scolaire	13	Limographe (machine à écrire)
° des responsabilités.	16	imp. (C. 18 gras, C.24 n°2, C.24 ital.)
° texte collectif	17	imp. (C.36) + limog. + pochoir
° expression graphique	18	limog. avec plaques à ombrer + pochoir
Le matériel que nous utilisons en classe	19	" +° imprimerie p.24
° expression écrite	27	imprimerie
° expression graphique	28	lino gravé et imprimé

Remarques :

- Les pages marquées du signe ° sont extraites du journal "LE PETIT OISEAU BLEU".
- Les 4 pages de couverture ont été réalisées à l'Offset par Daniel Villebasse et reproduisent très fidèlement les originaux.
- Pour des raisons financières, les autres pages du journal scolaire ont été reproduites par nos "moyens du bord" :
 - stencils électroniques pour reproduire les pages imprimées,
 - stencils normaux et plaques à ombrer pour les pochoirs.

Vous voudrez bien nous excuser pour les petites imperfections techniques provenant de ce mode de reproduction, moins fidèle que l'Offset.

COMMENT-NOUS TRAVAILLONS EN FRANÇAIS EN CLASSE DE PERFECTIONNEMENT DES PETITS

1 LE LANGAGE

11 ORAL : Nous partons des intérêts des enfants: il y a toujours interpénétration de la vie de la maison et de la vie de l'école. L'enfant qui nous arrive à l'école n'a pas oublié pour autant ce qui s'est passé chez lui la veille au soir ou le matin même, surtout s'il est directement impliqué dans ces événements.

Alors, les enfants ont e. ie (ou pas) de parler, de raconter, d'inventer des histoires... SI ON LES ECOUTE ! (c'est la part du maître d'écouter et d'organiser l'écoute de chacun par tous).

Il y a bien sûr des exceptions, des cas difficiles :

+ Blocage de la parole (Jean-Pierre M.). Arrivé le 15/12/72 J.P.M. refuse de parler à ses copains (même dans les autres classes qu'il a fréquentées avant) et au maître. Toute la classe lui reconnaît ce droit à la non-parole: on communique par gestes!

Début janvier 73, J.P.M. est debout dans la classe, les autres descendent en gym.: il suit, mais ne fait que regarder...tout en mourrant d'envie d'en faire autant. Je lui tends la main, il la prend, saute une vieille estrade, comme les autres! En rentrant dans la classe, il me DIT: "Allume!" en parlant du circuit logique "ET", qui est une de ses passions avec le dessin. C'est le premier mot qu'il me dit, et c'est un ordre!

Fin juin 73, il a réalisé un montage-collage en vieilles allumettes: c'est SA réussite! Depuis, il parle.

+ Enfants ayant besoin de rééducations orthophoniques et de l'accueil de leur parole (même défectueuse) au sein du groupe-classe:

- . Slimane M. qui a un "bec de lièvre"
- . Béatrice D. qui est une petite mongolienne,
- . Ludovic C. qui ne parle qu'à voix très basse,
- . Jacques C. qui parle "bébé" avec de très gros défauts de prononciation,
- . Nathalie G. qui bégaye, tout comme David P. et Thierry H.

+ Enfant ayant besoin d'apprendre le français, comme Sabit H. qui nous arrive tout droit de Yougoslavie et ne parle que le Serbo-Croate et quelques mots de français (Oui, non, oh!, viens voir!). Nous sommes obligés de correspondre par gestes, par dessins et par la possibilité de "traduire" comme nous pouvons, à l'aide d'un dictionnaire (rečnik) franco-serbo-croate.

MAIS, DE TOUTES FACONS, IL FAUT ARRIVER AU LANGAGE ORAL !

SINON, COMMENT ARRIVER A LA LECTURE

(qui est un de nos objectifs principaux)?

12 ECRIT : A partir du langage oral des enfants, nous "écrivons", l'enfant et moi, ce qu'il a le désir d'écrire sur son carnet de TEXTES (SLOG en serbo-croate).

Mais auparavant, l'enfant a essayé de commencer à écrire une partie de son texte libre, avec l'aide des textes déjà écrits par lui, par les autres, et stockés aux ateliers de lecture;

avec l'aide de notre "dictionnaire" où nous rangeons les mots les plus

fréquemment rencontrés par ordre alphabétique ou par ordre de sons.

Ces textes, on peut les dire pour soi, pour la classe, pour nos correspondants, pour le journal scolaire de notre classe.

Ces textes sont de l'expression mais aussi de la communication (correspondants, journal), c'est pourquoi nous sommes obligés d'utiliser un code commun (le domaine linguistique du français).

Il y a donc une mise au point individuelle qui est faite avec l'enfant ET moi, tout en conservant au maximum l'expression spontanée de l'enfant: sans tripoter son texte au point d'arriver à le déformer.

Et même, si l'enfant emploie un mot d'argot qui n'a pour lui aucun équivalent dans un langage académique, on laisse le mot et on le met entre "guillemets".

LES RENFORCEMENTS DU DESIR DE S'EXPRIMER ET DE COMMUNIQUER

ORALEMENT: .Chacun peut prendre la parole pour dire ce qui lui tient à cœur.

Les autres écoutent et ont la possibilité de répondre et de poser des questions: LA CONVERSATION, institutionnalisée dans la classe ouvre des possibilités d'échanges et d'occasions naturelles de langage (Ceci suppose une organisation COOPERATIVE de la classe).

.Chacun peut disposer du magnétophone pour parler à son correspondant (organisation COOPERATIVE qui dépasse la seule classe).

.Les comptes-rendus collectifs d'enquêtes, de discussions, d'observations, les exposés faits par les enfants valorisent le langage, puisqu'il sert à quelque chose de vrai, s'appuyant sur des choses vécues.

La encore COOPERATION.

PAR ECRIT: .Quand chaque enfant a un petit stock de textes libres dans son carnet personnel, il y choisit (et ceci chacun son tour) celui qu'il aime le mieux pour :

- le mettre à l'atelier de lecture (c.f. plus loin: LECTURE)
- le mettre à l'atelier d'imprimerie: Quand le texte est imprimé, on le relit, on peut, y faire ses recherches personnelles, y prendre ses propres repères.

.Quand chaque enfant de la classe a mis un de ses textes à l'imprimerie, on agrafe les feuilles ensemble et le tout devient NOTRE journal scolaire qui est en même temps .notre livre de lecture

.notre organe de promotion interne et externe, du fait qu'il est diffusé dans beaucoup de classes (en France métropolitaine ou "d'outre mer" et chez des camarades hors-frontières),

.dans les familles des enfants,

.dans la ville de Méru (vente du journal).

N.B. Les textes sont illustrés par des dessins des enfants, réalisés avec des techniques très simples mais efficaces et maniables par les enfants.

TOUT CECI POUR MAGNIFIER L'EXPRESSION DE CHAQUE ENFANT
ET LA VALORISER A SES PROPRES YEUX, AUX YEUX DE LA CLASSE,
DE SA FAMILLE, DE SES PAIRS DES AUTRES ECOLES ET DANS SON ENTOURAGE LOCAL.

EN PLUS DES TEXTES LIBRES INDIVIDUELS, NOUS UTILISONS D'AUTRES MOYENS DE VALORISER LE LANGAGE :

- Le théâtre inventé et joué par les enfants;
- Les marottes, marionnettes;

où "on peut faire et dire tout ce qu'on veut", comme dit Elisabeth L., qui est en classe depuis deux ans.

- La critique des travaux présentés à la classe par un enfant ou par un groupe d'enfants.
- Les exposés individuels, sur un sujet qui intéresse un enfant ou un groupe d'enfants.
- Les entretiens du matin (ou de l'après-midi).
- Les Assemblées de Coopérative (discussion des Lois de la classe).
- Les conversations (à voix basse) qui ont lieu au cours des travaux aux différents ateliers, entre les copains, les enfants et le maître ou les nombreux stagiaires qui viennent travailler avec nous.
- Les enquêtes (questions, réponses, discussions).
- Le magnétophone: bandes magnétiques que nous envoyons ou recevons (correspondance sonore) → Ce qui nous permet de comparer les tournures de phrases, les accents, les mots employés;
 - ce qui nous conduit à constater qu'il n'y a pas qu'un seul français, mais des langages et des niveaux de langage (localement et socialement définis), le tout appartenant au domaine linguistique du français.

2 LA LECTURE

Les textes choisis (à tour de rôle) ont été écrits en gros caractères (par moi) sur de grandes feuilles de papier, affichés au tableau, et :

- * déchiffrés ensemble { ensemble → décision de coopé pas encore remise en cause.
- * lus ensemble
- * relus par petits groupes de volontaires
- * composés à l'imprimerie (après correction individuelle de chaque composteur).
- * imprimés
- * illustrés (recherche de la mise en page, de l'esthétique, d'une page, - pour plus de facilité de lecture - d'un groupe de pages du journal selon les critères des enfants)

CECI N'EMPECHE PAS QU'UN TEXTE D'ADULTE (écrivain, poète)
 PEUT ETRE PRESENTE ET LU,
 S'IL Y A UN RAPPORT ENTRE CE TEXTE ET CELUI MIS AU POINT PAR UN ENFANT
 "~~~~~"
 C'EST LA PART DU MAITRE D'APPORTER CES TEXTES D'AUTEURS"
 "~~~~~"

Nous utilisons d'autres supports pour la lecture :

- * lettres des correspondants;
- * journaux scolaires d'autres classes;
- * poèmes que nous apprenons;
- * documents dont nous avons besoin (hist. géo. sciences, modes d'emploi..)
- * comptes rendus collectifs de débats, d'entretiens, d'A.G. de Coopérative, etc...

TOUT CECI N'EST NI EXHAUSTIF NI LIMITATIF, MAIS C'EST CE QUE NOUS FAISONS.

DES OBSERVATIONS

+o+o+o+o+o+o+o+o+

Un plan de travail est revenu en classe signé, mais avec aussi des taches de graisse.

On a essayé de les enlever avec le fer à repasser et deux feuilles de buvard.

Ça n'a pas marché!

Marie-Laure et Bénédicte ont dit que les taches ressemblaient à de l'eau.

On s'est demandé si l'eau et le gras, c'est pareil?

Alors, on a pris un aquarium plein d'eau et on a ajouté des gouttes d'huile:

ça ne se mélange pas!

L'huile reste à la surface: ça fait des "yeux", comme dans le bouillon de pot-au-feu.

On a voulu voir si l'encre de stylo-plume se mélange à l'eau ou à l'huile, ou à rien du tout:

on a mis de l'encre noire:

elle fait un nuage noir qui tombait au fond.

Il a fallu mélanger avec une baguette pour que l'eau devienne noire.

L'huile est remontée à la surface.

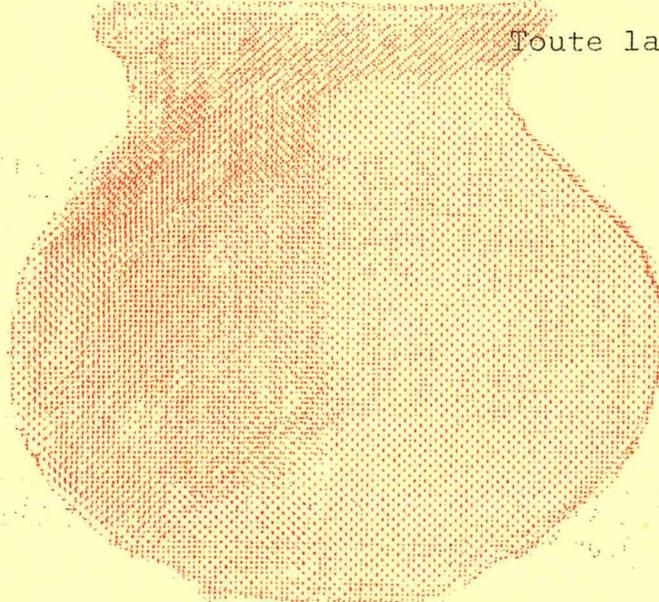
On croit qu'elle n'a pas pris de noir; mais c'est difficile à voir.

Et pourtant, on a essayé de voir en trempant du carton
du papier
du buvard.

On a vu que l'eau monte haut dans le buvard,
moins haut dans le carton,
encore moins haut dans le papier.

Quand on met de l'huile sur le papier, il devient transparent: on peut lire à travers.

Toute la classe 25/11/74



Pourquoi aller? ... →



En partant du désir des enfants, et de leur curiosité naturelle, voici ce qui se passe:



COOPÉRATION: les enfants { discutent
décident
appliquent la décision (et le maître est là
pour les aider) →

ÉTUDE DU MILIEU où on vit --- VIE PRATIQUE →

LECTURE du compte rendu collectif (après avoir retrouvé ensemble le déroulement
de l'enquête dans l'espace et dans le temps) →

CORRESPONDANCE: Coopération avec d'autres classes →

APPRENTISSAGE DE TECHNIQUES de la vie moderne et démystification de ces techniques →

SENS DE L'OBSERVATION, DES COMPARAISONS (début d'un esprit scientifique??) →

VOCABULAIRE, LANGAGE, RECHERCHE DE CE QUI EST ESSENTIEL →

VIE PRATIQUE →

CALCUL →

Sens de ce qui est nécessaire à la vie de la classe COOPÉRATION
et prise en charge de leur éducation →

en classe -

promenade

(vendredi dernier, on voulait aller voir le marché de méru.
mais il pleuvait de trop!
alors, on y est allé ce matin.

(on a observé les commerçants, ce qu'ils vendent, les prix des
choses qu'ils vendent.

(en rentrant, on a fait le compte-rendu de notre enquête: ça nous
fait un album qu'on va envoyer à nos correspondants de breteuil
et d'avignon.

(jacques et bénédicte ont pris des photos. on espère qu'elles seront
réussies et on les mettra dans l'album.

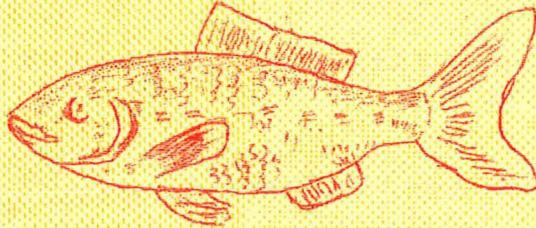
(le marché du vendredi est plus petit que celui du dimanche, mais
il y a plein de marchands de poissons, pas le dimanche.
il est à la même place que celui du dimanche: autour de l'église et
de la mairie.
les voitures circulent dans le marché du vendredi, pas le dimanche.

(il y a des marchands de chaussures, de vêtements d'hommes, de dames
d'enfants, (manteaux, sous-vêtements, robes, chaussettes, collants)
il y a aussi des fleurs en "vrai", en plastique,
des chaises en plastique et en fer,
des charcutiers avec leur camion pour faire les tournées
mais il y a surtout des légumes et des poissons.
il y a un peu de volailles, mêmes vivantes; du gibier mort, une petite
crèmerie et une petite mercerie.

(on n'a pas comparé les prix: c'est difficile à cause des différences
de qualités.
mais on a fait quand même du calcul, parce qu'on a fait nos courses
pour la classe, en revenant du marché.

NOTRE POISSON EST MORT

Dans notre aquarium, il y a un poisson qui est mort ce matin.
Il est blanc et rouge-orange.
Sa queue, c'est une nageoire.
Pour respirer, il a des fentes sur le côté de la tête.
Il n'a pas d'oreilles.
Il a 7 nageoires.
Il a des écailles.
Il n'a pas les mêmes yeux que nous :
ils sont ronds et noirs, ceux du poisson;
il n'a pas de paupières.
Il a une grosse bouche toute ronde.
Il fait caca par dessous, juste devant la dernière nageoire.
Les nageoires servent à avancer dans l'eau.
Les œufs sortent par où il fait caca, comme les poules.
Sa forme:



Pour l'ouvrir, Jacques a eu du mal à couper: c'est dur.
Après, il a réussi à l'ouvrir: il y a du sang.
Dans son ventre, il y a du caca.
Dedans, on a vu les arêtes
et la viande
et la poche d'air.
Il y a des poissons de mer et des poissons d'eau douce.

A partir du poisson, on a parlé de nous:
de notre ventre,
de nos poumons,
de notre sang,
des morts
et des malades.

On a aussi fait un "calcul" avec nos poissons.

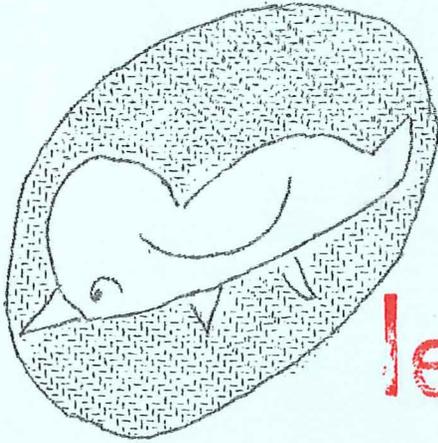
LE PETIT OISEAU BLEU

LA PLUIE

il pleut.
il pleut fort.
il pleut «à clochettes».
ceux qui sont dehors
vont être trempés,
mouillés,
enrhumés,
mais nous, on est
dans la classe,
au sec et chaud,
pendant qu'il pleut dehors
qu'il pleut fort.
qu'il pleut à verse.

TOUS

LE PETIT OISEAU BLEU



le poussin

hier, chez moi,
il y avait un poussin.
mais il est parti,
parce qu'il n'aimait pas
rester enfermé
dans la maison.

ELISABETH

TOUJOURS À PROPOS DU JOURNAL SCOLAIRE

J'ai reçu, il y a quelques jours, une lettre d'un copain. Je crois qu'elle peut intéresser d'autres copains aussi, je vous la livre ainsi que la réponse qui m'a été dictée par notre façon de travailler en classe.

" Pourrais-tu, s'il te plaît, répondre à une question que je me pose et à laquelle j'aimerais connaître ta réponse.

Bon, voilà: en supposant que je prenne correctement ma part du maître en ce qui concerne l'imprimerie (composition, mise en page, tirage) je suis déconcerté par le problème de l'illustration du texte imprimé.

J'avais pris l'habitude de ne pas illustrer les textes parce que je n'obtenais pas des enfants, la plupart du temps, un dessin recherché, soigné, travaillé pour l'illustration.

9 fois sur 10 j'ai un truc minable, vite expédié.

Alors je mettais dans le journal : 1° les T.L. non décorés;
2° des dessins, quand un de mes gosses "se défonceait un peu" mais indépendamment des T.L.

oooooooooooooooo

Comment procèdes-tu ? en particulier, est-ce toi qui décides (dans le cas où l'enfant a produit un dessin pour illustrer un texte) :

- * de la technique qui conviendra le mieux;
- * de l'opportunité de reproduire tout ou partie du dessin;
- * de la mise en page de l'illustration;
- * de la forme à donner au cache;
- * de sa dimension, etc...

PEUX-TU M'ACCORDER QUELQUES MINUTES POUR ECLAIRER MA LANTERNE ? "

VOICI CE QUE JE LUI AI RÉPONDU :

Salut et fraternité !

J'ai reçu ta lettre ce matin!!! et elle est partie le 16/10/74 (réponse le jour même: 27/11/74). Mais je vais essayer de te répondre au plus vite:

Alors, voici ce qui se passe dans la classe pour les illustrations de notre journal:

PREMIERE CHOSE: nous faisons une maquette, c'est-à-dire que nous tirons toujours une page supplémentaire de chaque texte et que nous les rangeons dans une chemise.

DEUXIEME CHOSE: De temps en temps, nous regardons cette maquette (soit à ma demande, soit à la demande d'un gamin) et nous essayons de voir quelles pages vont bien ensemble.

Et ce sont les gamins qui décident! (pas toujours comme je l'aurais souhaité, mais c'est le journal des enfants, pas le mien).

En regardant cette maquette et en comparant avec les journaux que nous recevons (et nous en échangeons une bonne trentaine), des avis sont émis quant aux textes à illustrer, comment les illustrer, qui va s'en charger. On met tout ça sur nos plannings de travail et on s'y colle dès que possible (souvent le jour même ou le lendemain).

TROISIEME CHOSE: Nous essayons, au maximum de supprimer la notion de "BEAU", pour la remplacer par celles de :

Bien fini (celui qui a fait un travail à un atelier de dessin ou de peinture ou de pyrogravure ou de monotype ou de tout autre atelier dit artistique, décide, en dernier ressort, après critique du groupe, s'il a "fini" son travail ou non);

Fignolé (non seulement fini, mais aussi travaillé dans les plus petits détails).

Ce qui nous permet de ne jamais rejeter un dessin qui doit illustrer le journal: car il y a:

- . critique du groupe (quelquefois le travailleur en tient compte);
- . réflexion sur le travail proposé (fini, pas fini) et on se fout que ce soit "beau" ou pas.
- . C'EST LA REUSSITE DU GAMIN QUI COMPTE.

Il arrive qu'en regardant la maquette, des illustrations qui avaient bien plu aux enfants soient remises en cause:

- . ou on les améliore (pochoirs supplémentaires, autres passages au limographe);
- . ou celui qui a fait le travail ne veut absolument pas qu'on tripote ce qu'il a fait: on laisse en l'état;
- . ou on change l'illustration (c'est assez rare) à la condition que l'auteur de la première soit d'accord.

.. DISCUSSION AVEC LE GROUPE, MAIS DECISION FINALE AU TRAVAILLEUR.

Il est arrivé deux fois que les enfants décident : "Il faut illustrer ce texte!" mais que personne ne veuille le faire. J'ai proposé de le faire et ça s'est fait comme ça.

Il y a aussi des fois où des gamins travaillent pour le plaisir à un lino, ou au limographe, ou sur un alu repoussé, ou... et qu'ils proposent (eux ou un copain) que ça aille dans le journal; on regarde la maquette pour voir si ça "colle" avec un texte ou pas. Mais de toutes façons, ça va dans le canard si les pitchouns qui ont fait la proposition y tiennent absolument.

Tout ça, en gros, c'était l'infrastructure, l'organisation.

Pour les détails, ça dépend des gamins qui travaillent :

- . Ils font appel aux "grands" de la classe à côté;
- . aux copains de la classe;
- . à moi si ça leur chante (c'est surtout le côté technique qu'ils viennent chercher chez moi: - aide pour découper un pochoir délicat; - aide pour cadrer un limographe...).

Quant au choix des formes, des couleurs, des techniques à employer, c'est eux que ça regarde: je veux bien les aider, mais pas décider pour eux.

En ce moment, c'est la mode des limographes rehaussés de pochoirs. Ni alus, ni texticroche, ni lino: pochoirs, pochoirs, pochoirs! J'attends les critiques des correspondants. Surtout celles des copains belges: ils sont très forts et posent toujours des questions très pertinentes et ça nous a fait faire des tas de progrès.

Bon! Tout ça, c'est au niveau du conscient, du parlé, du vécu.

Mais il est fort possible (pour ne pas dire certain) qu'au niveau de mon désir inconscient, des tas de choses se passent chez les gosses..

C'est un aspect des choses que je me garde bien d'oublier, sans en parler de trop aux adultes (qui sont en général assez sceptiques) mais surtout sans jamais en parler aux pitchouns.

Il y a un truc que j'ai failli oublier de te dire: c'est au niveau des outils que ça se passe cette fois: les petits "trucs" qui font que ça marche ou que ça ne marche pas.

Je t'envoie pour ça un bidule que j'ai fait tirer au C.N.P.S. de Beaumont, pour "mes" stagiaires du mercredi matin (déjà paru dans CHANTIERS n° 14 de Janvier 1974: "Dans la classe de Bernard Gosselin" le n° 3 F)

Si les enfants peuvent avoir leur réussite avec le matériel dont ils disposent en classe, ça marche mieux le coup d'après.

Quand on construit des petits bancs de différentes hauteurs pour mettre devant les limographes et les presses,

quand on a un séchoir à linos qui ne dégueulasse pas tout ce qu'on y met,

quand on entoure les plaques à encre avec du contreplaqué cloué sur le rebord de la table,

quand, quand...etc... ça marche beaucoup mieux.

J'espère avoir répondu à ta demande. Au cas où ce serait non, ben mon vieux faut me renvoyer un petit mot.

Bernard GOSSELIN



APPEL

Peut-être y aura-t-il d'autres questions?
D'autres camarades font peut-être autrement?

QUI VOUDRAIT PRENDRE UN PETIT BOUT DE PAPIER,
ÉCRIRE SES RÉACTIONS ET LES FAIRE PARVENIR À
"CHANTIERS", POUR QUE CE SOIT UNE DISCUSSION
QUI S'ENGAGE ?

Amicalement à tous.

B. Gosselin

LE PETIT OISEAU BLEU

des responsabilités.

maman m'a dit :

«ferme bien la porte

et donne la clé

à la grand'mère.

et surtout ferme bien

le poste

et la bouteille de gaz»

parce que c'est moi

qui fais chauffer

le café au lait.

et puis, elle m'a donné

des sous:

j'ai eu deux francs.

BENEDICTE

LE PETIT OISEAU BLEU



nous,
à la maison,
on aide
nos mamans.
on essuie
la vaisselle,
on balaie
par terre
et on fait encore
plein de choses.

tous



Eric slumane

INVENTAIRE DU MATERIEL

QUE NOUS UTILISONS EN CLASSE DE PERFECTIONNEMENT DES PETITS

Il y a quelques jours, M. l'I.D.E.N. de la Circonscription est venu nous rendre visite en classe et m'a demandé de lui fournir la liste du matériel personnel qui se trouve dans la classe.

Comme cet inventaire peut intéresser beaucoup d'autres personnes, j'ai recensé tout le matériel que nous utilisons.

Toutefois, il n'est pas question d'offrir ce dénombrement comme modèle. Il est bien évident que tout ceci n'est qu'un exemple parmi bien d'autres, sans but restrictif ni exhaustif.

De plus, il faut préciser que tout n'est pas arrivé en un seul jour et que je comprends et admetts la position syndicale qui consiste à penser que tout ce matériel devrait être fourni par le Ministère.

Mais dans l'état actuel des choses, j'estime, avec d'autres, que cette façon de travailler m'est nécessaire : je l'appelle "mon capital santé"; j'investis beaucoup dans la classe pour que les enfants ET MOI nous nous y sentions BIEN; pour que nous puissions y travailler comme nous en avons envie (j'irais jusqu'à DESIR, au sens psychanalytique du mot). Je tiens à préciser que cette idée n'est pas de moi mais vient de la plupart des camarades de l'Ecole Moderne que je connais.

Nous sommes d'accord pour penser qu'il serait beaucoup mieux d'avoir tout ce matériel en dotation, mais les crédits étant ce qu'ils sont, l'investissement que nous acceptons de réaliser dans nos classes nous permet de VIVRE et de TRAVAILLER HEUREUX...donc de ne pas tomber malades, et surtout de voir les ENFANTS qui nous sont confiés trouver un BONHEUR (relatif) de travailler et d'expérimenter dans nos classes.

Voici donc cet inventaire :

N.B. Le signe \$ placé à côté d'un matériel indique qu'il est "ma" propriété.
(Je l'ai payé, de ma poche, mais, de fait, il appartient à la classe, tout comme le reste).

1 TECHNIQUES GRAPHIQUES

11 IMPRIMERIE

111 - CASSES ET COMPOSTEURS

CEL

CEL

1111 - Une casse corps 12 N° 5	(5 demi polices)	30	compost.
1112 - Une casse corps 14	(4 " ")	20	"
1113 - Une " " 18 gras	(4 " ")§	20	" §
1114 - Une " " 24 N° 2	(5 " ")§	25	" §
1115 - Une " " 24 italique	(3 " ")§	24	" §
1116 - Une " " 36	(3 " ")§	25	" §
1117 - Une " " 48 récupérée chez 1 imprim.	§	1	comp. § (professionnel)

* plus quelques kilos de "blancs" par casse

* plus interlignes et filets de plomb (quelques kg de différentes tailles)

* plus des "serrages" de professionnel

* plus des galées

* plus une "forme" 21 x 30

112 - ROULEAUX MONTES (servent également pour les monotypes)

1121 - Cinq rouleaux de 7,5 cm §

1122 - Sept " de 12 cm §

1123 - Trois " de 20 cm §

1124 - Deux " de 2,5 cm (notre fabrication, pour encreur une ligne...)§

113 - PRESSES A IMPRIMER

CEL

1131 - 2 presses à volet de petit format (15,5 x 21 cm)

. une ancienne qui ("bricolée") peut encore servir à tirer des linos, avec un calage adéquat.

. une plus récente de 2 ou 3 ans, pour les tirages à l'italienne.

1132 - 1 presse à rouleau grand format (21 x 30 cm) §

pour les tirages "en hauteur"

1133 - papier (différentes couleurs) 21 x 29,7 cm

qualité Duplicateur Ronéo ou Gestetner

1134 - Plaques à encreur : ardoises d'écoliers (en ardoise) §

on peut empiler les plaques de différentes couleurs

1135 - Porte-composteurs de notre fabrication en cornière d'aluminium (10) §

1136 - Interlignes en bois (nombreuses, venant de jeux de construction) §

1137 - Encres C.E.L. (classiques et Aqualac)

1138 - 4 pinces à épiler pour redresser les caractères §

1139 - Des rétroviseurs d'autos pour lecture des composteurs §

12 LIMOGRAPHES

121 - QUATRE GRAND MODELE § (de notre fabrication: c'est-à-dire dont le voile de Tergal est fixé et tendu sur les 4 côtés pour utilisation dans les 2 sens BAS-HAUT et GAUCHE-DROITE) fixés sur une table

122 - DEUX PETITS (13,5 x 21) § fixés sur une planche. pour les petits tirages internes à la classe.

123 - ACCESSOIRES cello-lime, poinçons, plaques à ombrer §, papier verre

13 ATELIER MONOTYPES
6 plaques à monotypes (écrans plats de télévision) de formats différents §

14 ATELIER ENCRE
Encres de couleur (indélébiles) de la C.E.L. + Encre de Chine, achetées par grands flacons de 250 cc et mises en service dans des flacons (vidés par l'usage) de recharges pour stylos feutres.

Flacons eux-mêmes noyés dans le plâtre coulé dans une boîte en bois (stabilité)

15 PETIT ATELIER VOLANT DE PEINTURE §
Solugouache C.E.L.: 3 couleurs fondamentales en couleurs primaires:

jaune primaire

bleu cyan

rouge magenta

noir

blanc

on peut faire toutes les couleurs que l'on désire obtenir dans des petits pots, eux aussi noyés dans du plâtre.

16 ATELIER CRAIES D'ART OU CRAYONS GRAS §

de différentes marques }
de différentes qualités } bien que toutes "bonnes")
de différents coloris .

17 ATELIER SÉRIGRAPHIE

un coffret "sérigraphie" de la C.E.L. (encore à compléter par des encres de chez Tripette et Renaud)

18 ATELIER ALUMINIUM À REPOUSSER

Aluminium de différents formats de la C.E.L.

19 ATELIER DRAWING-GUM ET FEUTRES

Drawing-gum de la C.E.L.

Feutres de la C.E.L. (grosses mèches)
et d'ailleurs (mèches moyennes et fines) §

EN PLUS :

- une collection "ART ENFANTIN ET CREATIONS" §
- un petit matériel annexe :
 - . 1 dévidoir à scotch §
 - . 3 agrafeuses (grosse, moyenne, petite) §
 - . Texticroche + porte-plumes § + plumes à palette §
 - . 3 paires de ciseaux § - une spéciale papier
 - 2 spéciales tissu
 - . 15 paires de ciseaux à bouts ronds
- des classeurs "panier" § pour ranger des documents provisoirement.

2 TECHNIQUES AUDIO-VISUELLES

21 UN MAGNÉTOPHONE REVOX G 36 § et ses accessoires :

22 ACCESSOIRES §

221 - 1 MICRO BST CD 5 § plus son raccord jack allant lui-même sur le raccord qui modifie l'impédance et qui se termine par la fiche simple qui se branche sur le G 36 §

222 - 15 bandes magnétiques enregistrées les années passées §

223 - 5 grandes bandes magnétiques vierges § (achetées au C.D.D.P.)

224 - 1 paire de ciseaux amagnétiques §

225 - 1 colleuse pour bandes magnétiques §

226 - 2 rouleaux de "scotch" spécial pour collages de bandes §

227 - Un stock de bobines et bobineaux vides pour montage §

23 UN APPAREIL DE PROJECTION POUR DIAPOSITIVES §

. Vieux mais efficace pour passer les diapos que nous réalisons avec des cartons de récupération (pour le cadre) et intercalaires de stencils (comme support de dessins faits aux feutres et à l'encre de Chine)

24 UN ÉLECTROPHONE TÉLÉFUNKEN LIFTOMAT §

25 DES DISQUES 33 ET 45 TOURS §

251 - 30 grands 33 tours

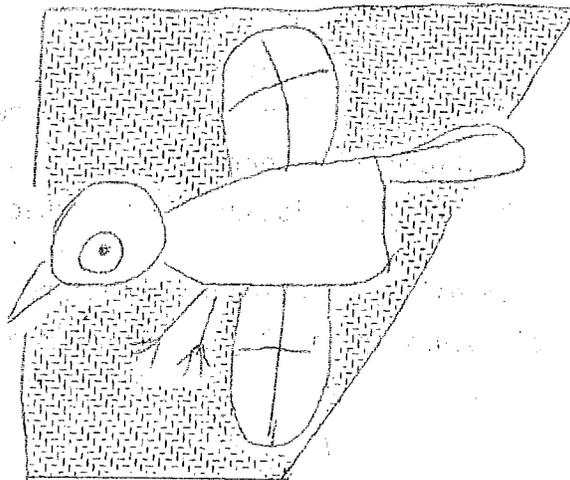
252 - 10 petits 33 tours

253 - 12 45 tours

26 DES B. T. SONORES DE LA C.E.L. § (depuis que j'y suis abonné)

27 UN APPAREIL PHOTO "INSTAMATIC 224" § (nous ne développons pas)

28 LES DOCUMENTS SONORES DE LA B.T. § (depuis que j'y suis abonné)



3 ATELIERS DE TRAVAIL MANUEL

- 31 BOIS - FER §
4 marteaux
8 pinces universelles
3 tenailles
4 scies (2 égoïnes, 1 à araser, 1 scie à métaux)
1 chignole
3 vrilles
2 étaux
1 meule
1 clé à molette
1 niveau à bulle
1 boîte à ongles
2 équerres (1 à chapeau, 1 ordinaire)
1 régllet de 50
1 rabot
1 maillet en bois
4 râpes à bois
5 limes à métaux
6 ciseaux à bois
4 tournevis
1 paire de gros ciseaux
- 32 PYROGRAVURE - DÉCOUPAGE 1 pyrograveur et 1 filicoupeur
- 33 MATÉRIEL D'ÉLECTRICITÉ §
circuits logiques { 1 circuit ET (à 3 interrupteurs)
1 circuit OU (" " " ")
16 pinces "crocodiles" + les fils idoines et adéquats
5 ampoules de lampes de poche
5 piles de 4,5 volts
- 34 MATÉRIEL DE GRAVURE SUR ZINC § 2 cisailles, du ZN, du vernis,...
- 35 MATÉRIEL DE TRAVAIL DU CUIVRE § tuyaux de cuivre, fils de cuivre, araldite, cailloux polis par la mer... (pour faire des bijoux)
- 36 ATELIER DE SCULPTURE SUR CRAIE les vieux outils sont mis de côté pour cet atelier
- 37 MODELAGE - PLÂTRE Terre à modeler + outils en fil de fer (mirettes,...)
Malheureusement pas encore de four pour cuire les terres
, Plâtre et vieilles cuillers, fils de fer, chiffons...
- 38 LINOGRAVURE 15 gouges à lino + lino...
- 39 EN PLUS §
1 fer à repasser
1 bouilloire électrique

4 ATELIER DE CALCUL-MATH. - LOGIQUE

41 UNE BOÎTE DE BLOCS LOGIQUES §

42 LES CIRCUITS ET ET OU CONSTRUITS PAR LES ENFANTS L'AN PASSÉ §

43 LES CARTES PERFORÉES DES ENFANTS DE LA CLASSE §

44 LES HORLOGES EN CARTON TRÈS FORT §

45 L'ARGENT DE LA CAISSE DE COOPÉRATIVE

- le livre des comptes
- le carnet de chèques de la Coopé.
- les relevés de notre CCP

46 LE TRAIN ÉLECTRIQUE §

circuit logique pour accrocher, décrocher, passer devant, derrière...

47 LES ALBUMS DE MATH. DES ANNÉES PASSÉES

48 LES FICHIERS AUTO-CORRECTIFS C.E.L.

49 LES BANDES ENSEIGNANTES PROGRAMMÉES C.E.L.

Préfés à la classe des
grands

un beau calcul

j'ai apporté

des images,

pour tout le monde.

j'en ai encore

à découper.

on les a collées

pour faire un calcul.

JACQUES

5 ATELIERS DE FRANCAIS-LECTURE

51 LES JOURNAUX QUE NOUS RECEVONS D'AUTRES CLASSES

(nous échangeons environ 35/36 journaux de classes de France et de classes de camarades Hors-frontières)

52 LES JOURNAUX QUE NOUS IMPRIMONS ET ILLUSTRONS

(à partir des "TEXTES LIBRES" LIBRES des enfants
ou des comptes-rendus collectifs des discussions
ou des textes collectifs)

53 LES TEXTES LIBRES EUX-MÊMES

copiés en grand sur des feuilles de format 40 x 90
affichés en permanence dans la classe

54 MA DOCUMENTATION PERSONNELLE §

livres de poèmes,
de "sciences",
sur les animaux,...

55 NOTRE "DICTIONNAIRE"

(les mots qui reviennent avec une bonne fréquence y sont rangés par ordre alphabétique ou par sons: c'est un grand "livre" composé de pages de grand format 40x28 que nous complétons au fur et à mesure des besoins et qui sert pour écrire une partie au moins des textes libres)

Nous avons en plus :

UN IMAGIER DU PERE CASTOR §

56 TROIS DICTIONNAIRES "LAROUSSE" §

57 DES ENCYCLOPÉDIES § (vitesse, bateaux, la mer, les animaux, la France...)

58 DES LIVRETS DE LECTURE § Les trois séries publiées par la C.E.L.

59 LA BIBLIOTHÈQUE DE TRAVAIL DE L'I.C.E.M. § depuis que je suis abonné

- . B.T. (Bibliothèque de Travail)
 - . B.T.J. (Bibliothèque de Travail Junior)
 - . S.B.T. (Supplément à la Bibl. de Trav.)
 - . B.T.2 (Bibl. de Trav. second degré)
- } des centaines
de numéros...

EN PLUS :

- . le fichier Orthographe C.E.L. autocorrectif niveau CE1
- . Des vieux catalogues § (découpages, servent aussi à visualiser ce qu'on dit au cours d'un entretien, s'il y a lieu de clarifier)
- . Un présentoir § pour les lettres des correspondants
les B.T.J. qui arrivent en classe
les journaux qui arrivent en classe
(mise en relief des apports extérieurs).

6 D I V E R S

- 61 UN DICTIONNAIRE FRANCO-YOUGOSLAVE § Pour pouvoir entrer en communication avec notre nouveau camarade arrivé de ... Yougoslavie (on s'en serait douté)
- 62 UN AQUARIUM § + un appareil à faire des bulles d'air §.
- 63 DES OUTILS DE JARDINAGE §
griffes, serfouettes, bêche (outils "disparus" pendant les dernières grandes vacances: à remplacer dès que possible)
des pots de fleurs, des plantes
- 64 MUSIQUE
641 - la guitare §, 3 pipeaux §, 2 guimbardes §
642 - les instruments de musique construits (et inventés au préalable) par les enfants :
 . métallophones
 . "cageots" à cordes
 . tubes sifflants...
- 65 UN AQUARIUM VIDE ET DES PLATS CREUX EN PYREX §
pour les observations de bestioles
- 66 GYMNASTIQUE
ballons § ,
cerceaux § ,
pneus de voitures et de vélos,
corde très longue et très solide §.
- 67 PUZZLES § ET JEUX D'ENCASTREMENT §
Pour les tout petits ... et les autres
- 68 FICHER DE TRAVAIL COOPÉRATIF C.E.L. § Depuis 2 ans qu'il paraît
- 69 DES REPÈRES ÉCRITS:
691 - Nos plans de travail individuels
692 - Nos plannings collectifs de bilans d'acquisitions
693 - Nos cahiers ou classeurs
694 - Nos pochettes (fermées par élastiques) où les textes libres des enfants, une fois tirés à l'imprimerie, sont conservés pour pouvoir les retrouver facilement et les utiliser pour des recherches personnelles de lecture.

LE PETIT OISEAU BLEU

pendant les vacances

on jouait

à construire des maisons,

des voitures,

DES CHATEAUX...

maman nous faisait rentrer

pour manger,

et on riait...

maintenant, il faut

se lever à la nuit

pour prendre

le car de l'école.

et pourtant,

j'aime bien

les vacances et l'école...

mais pas prendre

le car.

THIERRY

JANVIER - FÉVRIER 1975

lino gravé



CHANTIERS

AU PAYS DES MINEURS

PUBLICATION MENSUELLE
Techniques Freinet, 74
Imprimerie spéciale de
"AU PAYS DES MINEURS"



AUTORISATION P&T 248
Le Gérant: P. VERNET
22, rue Miramont, 22
.12300 DECAZEVILLE.